

100+ merknamen in het **Esperanto**



Een overzicht van **Belgische** bedrijven en verenigingen
die een naam in het Esperanto kozen voor hun activiteit

2018

AUTEUR EN UITGEVER

Yves Nevelsteen
yves@nevelsteen.info

Vlaamse Esperantobond
Lange Beeldekenstraat 169
2060 Antwerpen
+32 3 234 34 00
www.esperanto.be

PRIJS

A5-formaat: 5 EUR
A4-formaat: 7 EUR

JIJ KAN OOK MEEWERKEN

Heb jij weet van nog andere Belgische bedrijven of organisaties die een naam in het Esperanto gebruiken? Staat er een fout in deze brochure? Laat het me zeker weten!

Datum: 2018/02/17

*© Alle rechten voorbehouden
door Yves Nevelsteen*

Inleiding

Het lijkt wel een nieuwe trend in België: je bedrijf of een product of dienst een naam geven in het Esperanto.

Zo opende in 2015 in Mechelen **Sango**, het nieuwe laboratoriumgebouw van de Dienst voor het bloed van Rode Kruis-Vlaanderen. Vredeseilanden besliste onlangs om wereldwijd een nieuwe naam aan te nemen: **Rikolto**.

Mijn interesse was gewekt...

In deze brochure vind je een overzicht van meer dan 100 bedrijven en organisaties die voor hun activiteit hebben gekozen voor een naam in het Esperanto. Naast "**EO**:" staat telkens vermeld hoe het Esperanto hen heeft geïnspireerd. Opvallend is dat dit meestal vermeld staat op hun website, in meerdere gevallen zelfs op de startpagina!

Alleen als er een duidelijke link is met het Esperanto, heb ik de merknaam opgenomen. Omdat ik ondertussen te veel merknamen heb gevonden die (eerder) toevallig ook een betekenis in het Esperanto hebben, heb ik achteraan een aparte lijst toegevoegd. Mocht uiteindelijk blijken dat er toch een link is met het Esperanto, dan zal ik de betreffende merknaam in een volgende uitgave alsnog vermelden met logo en dergelijke.

In deze uitgave vind je ook een overzichtje van waar de naam Esperanto in België nog voor staat, buiten een internationale taal. Zo zijn er een aantal Esperantostraten en -lanen en is er in Leuven zelfs een Esperantoboorn :-)

De verschillende bedrijven en organisaties hebben de naam in het Esperanto niet altijd juist gespeld – bv. 'Consilo' en 'Yuneco' – maar dat maakt niet echt uit. Belangrijk is dat het ware ambassadeurs zijn van de internationale taal!

Waarom een merknaam in het Esperanto?

Het kiezen van een naam voor een organisatie, een bedrijf, een product of een dienst is niet eenvoudig. De naam mag niemand tegen de borst stuiten, niet te moeilijk uit te spreken zijn, niet te lang en vooral: hij moet nog beschikbaar zijn. De voorbije jaren werd er vaak gekozen voor Engelstalige namen. Dat **was** "trendy" en "internationaal".

De laatste tijd is het verrassend genoeg (ook voor esperantisten zelf!) populair geworden om inspiratie te zoeken bij het Esperanto bij een zoektocht naar een gepaste merknaam. Uit mijn vele contacten met organisaties en bedrijven blijken daarbij vooral de volgende redenen mee te spelen:

- de domeinnaam in het Esperanto was nog vrij en de naam verschijnt op de eerste pagina bij de zoekresultaten als je een zoekopdracht ingeeft via Google.
- Esperanto is een van de talen van Google Translate en bij het zoeken naar een goede naam, bleek het resultaat in deze taal het meest gepast.
- Esperanto is een écht internationale taal, met woorden die in de meeste talen correct kunnen worden uitgesproken. "En het klinkt goed".
- Het ideaal van Esperanto sluit aan bij onze activiteiten.

Vredeseilanden - Rikolto

Vredeseilanden zal de komende maanden wereldwijd een nieuwe naam aannemen: Rikolto. De nieuwe naam is een logisch gevolg van de veranderingen die de organisatie de voorbije jaren doormaakte van Belgische ngo tot internationale organisatie. Jan Wyckaert, de directeur van Rikolto, legt in een interview op hun website uit waarom ze deze stap hebben genomen¹:

"Toegegeven, een makkelijke beslissing was het niet. We hebben een bekende merknaam en een goed alternatief vinden dat overal ter wereld uitgesproken kan worden en in geen enkele taal rare betekenissen heeft, is geen simpele opdracht. Maar na lang wikken en wegen hebben we samen met onze collega's wereldwijd beslist om de sprong te wagen. Waarom?

Ten eerste is er een **praktische reden** voor de naamsverandering. Tot nu gebruiken we de naam Vredeseilanden enkel in België. Elders in de wereld gebruiken we de naam VECO, omdat anderstaligen 'Vredeseilanden' niet uitgesproken krijgen. VECO staat dan voor Vredeseilanden Country Office, maar dateert eigenlijk nog van de fusie tussen Vredeseilanden (VE) en Coopibo (CO) in 1997. Die dubbele naam (Vredeseilanden/VECO) schept echter vaak verwarring.

Ten tweede is er een **inhoudelijke reden**. We zijn sinds dit jaar geen Belgische organisatie meer, maar een internationale organisatie. Vroeger werd ons werk in Afrika, Azië en Latijns-Amerika aangestuurd vanuit een hoofdkantoor in België, door Belgen. Nu gebeurt de aansturing door een internationaal team. Dat klopt beter met onze waarden en het sluit beter aan bij de realiteit. We hebben overal sterke teams met lokale mensen die in hun context zoeken naar antwoorden op dezelfde vraag: wat eten we morgen? Hoe zorgen we dat iedereen toegang heeft tot betaalbaar, kwaliteitsvol voedsel?

Rikolto betekent 'oogst' in het Esperanto. Het woord weerspiegelt wat we doen. Enerzijds ondersteunen we boeren om betere oogsten te hebben. Anderzijds oogsten we nieuwe ideeën om op een rechtvaardiger manier zaken te doen in de voedingssector."

1 <https://www.rikolto.be/en/node/1519>

Bevestigde merknamen

Aché.Ligno

Aché.Ligno is een architectenkantoor dat sinds 2013 uitsluitend met houtbouw werkt. Aché is een Afrikaans filosofisch concept: kracht ontvangen om dingen te doen gebeuren en om aan te zetten tot verandering.

EO: *ligno* = hout. Op de website wordt vermeld: "Ligno betekent Hout in het Esperanto."



www.ache-ligno.be

Akvalito (A-kvalito)

Topkwaliteit waterbedden uit Denemarken.

EO: *akva lito* = waterbed & *A-kvalito* = topkwaliteit. Dit bedrijf is in 1985 opgericht door Torben Kehlet, een Deens esperantist. Hoewel hij in 2001 is overleden, gebruiken de nieuwe eigenaars de naam nog steeds.



www.waterbedshop.be

Aliformi

Aliformi is de managementvennootschap van Guido Maes uit Herent. Hij werkt rond het opstellen, implementeren of verbeteren van HRM-activiteiten, herstructureringen van bedrijven, en veranderingsmanagement.

EO: *aliformi* = omvormen. Op de **startpagina** van de website staat vermeld: *Aliformi is Esperanto voor veranderen, transformeren, maar ook zich vermaken.*



www.aliformi.net

Amikaro

Amikaro is een vereniging die tracht om personen uit hun isolement te helpen breken door hen te verbinden met een vrijwilliger die tijd met hen wil doorbrengen. Een jaar lang worden de twee vervolgens "vrienden".



EO: *amikaro* = *vriendenkring*. In de eerste uitgave van Amikarotte², het krantje van Amikaro, staat vermeld dat Amikaro staat voor 'vriendenkring' in het Esperanto.

www.amikaro.be

Amikaro

Amikaro is een vereniging die activiteiten organiseert voor iedereen die ooit als vrijwilliger heeft gewerkt bij Intersoc. Adressen van anciens up-to-date houden, nieuwtjes uitwisselen, het "wel en wee" van Intersoc blijven volgen, een- of meerdaagse uitstappen organiseren, het behoort allemaal tot het spectrum van Amikaro. Jaarlijks wordt er alleszins een lente- en een herfstactiviteit in het binnenland georganiseerd.

EO: *amikaro* = *vriendenkring*. Op de website van Intersoc-Amikaro staat vermeld dat Amikaro "vriendenkring" betekent in het Esperanto.

www.intersoc.be/nl/amikaro

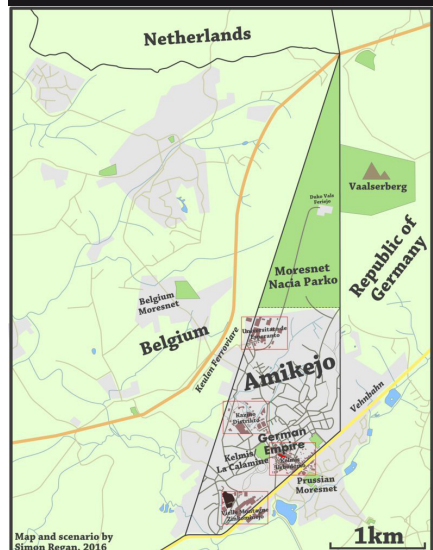
Amikejo

Honderd jaar geleden was het drielandenpunt bij Kelmis nog een vierlandenpunt. Verschoen tussen de heuvels van Nederland, Duitsland en België lag een klein eldorado, de ministaat Neutraal-Moresnet. Het landje ontleende zijn bestaansrecht aan een zinkmijn en was in zijn glorietijd een waar smokkelparadijs. Maar de mijn raakte uitgeput en het neutrale staatje dreigde vermorzeld te worden tussen de kaken van de Europese grootmachten. Tegen beter weten in kwam een groepje ingezetenen met een ambitieus tegenoffensief. Neutraal-Moresnet moest en zou de eerste Esperantostaat ter wereld worden: Amikejo.³

De naam Amikejo wordt vandaag nog steeds gebruikt, o.a. voor het grootste jeugd symfonieorkest van de (Nederlandse) Euregio: Limburgs Jeugd Symfonie Orkest Amikejo. **EO:** *amikejo* = *plaats van vriendschap*. **www.amikejo.nl**

Canvas heeft in 2016 een reportage uitgezonden over Amikejo:

www.tinyurl.com/canvas-amikejo



2 <http://amikaro.be/WordPress3/wp-content/uploads/2012/05/amikarotte2-1.pdf>

3 <http://thenewforest.nl/agenda-items/amikejo-het-vergeten-land-van-moresnet/>

Zink van David Van Reybrouck is een verhaal dat zich afspeelt in dit bijzonder 'land'. De auteur heeft voor zijn boek in 2017 de *Prix du livre européen* ontvangen.⁴ Dit boek is ook verkrijgbaar in het Esperanto bij het Internationaal Esperanto Instituut in De Haag. www.iei.nl

Amiko

Ontwerpers en ontwikkelaars van drukwerk, promo-materiaal en websites uit Loenhout.



EO: *amiko* = vriend.

Hans De Beuckelaer van Amiko heeft me het volgende laten weten: "Het was een bewuste keuze 10 jaar geleden om een bedrijfsnaam te kiezen in het Esperanto. Amiko biedt webontwikkelings- en webdesign diensten aan en net daarom vond ik het belangrijk om een naam te kiezen die in de eerste plaats door een Vlaams maar potentieel ook door een internationaal publiek leesbaar en begrijpbaar is. (in onze branche zijn er geen grenzen) De keuze voor de naam 'amiko' heeft 2 redenen:

- Het idee om deze vennootschap op te richten kwam van mijn beste vriend en mezelf. We hadden het plan om de handen ook op professioneel vlak in elkaar te slaan. Het is echter enkel bij het idee gebleven. Mijn vriend kreeg op dat moment een zeer interessant aanbod van zijn toenmalige werkgever en heeft daarvoor gekozen. Ik heb uiteindelijk de vennootschap alleen opgericht maar de naam heb ik behouden, als verwijzing naar het oorspronkelijke idee/plan en naar onze vriendschap die er nog steeds is.
- Anderzijds is het een zeer atypische naam in de bedrijfswereld. Amiko klinkt niet echt zakelijk. En dat is net de bedoeling. We gaan graag langetermijn samenwerkingen aan met onze klanten en daarom kiezen we voor een persoonlijke aanpak en zeer transparante manier van werken. Geen facturen voor futiliteiten, geen contracten vol kleine lettertjes. We geloven sterk in respect en vrouwen."

www.amiko.be

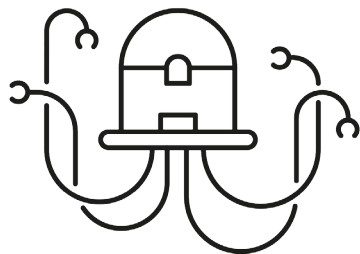
Analizo

Analizo is Europa's eerste algoritme-als-een-softwarebedrijf dat kwantitatieve beleggingstechnologie aanbiedt aan vermogensbeheerders en particuliere banken.

EO: *analizo* = analyse. Wouter Verlinden van Analizo heeft me via e-mail het volgende laten weten: "Analizo is inderdaad gebaseerd op het Esperanto. We hebben ook een holding actief in de productie van doodsisten: de **Cerko Holding**. Dit is echter geen merknaam, maar gewoon de naam van een vennootschap. Over het algemeen volgen we voor holdings (bv. ook voor **Sperto bvba** - ervaring) een naamgeving in Esperanto, gewoon omdat dat goed klinkt. We zijn geen die-hard Esperanto fans."

www.analizo.be

⁴ <http://www.knack.be/nieuws/boeken/david-van-reybrouck-krijgt-de-prix-du-livre-europeen-voor-zink/article-normal-935435.html>



ANALIZO

Apogado

Apogado is een adviesbureau dat zich richt op duurzame, toekomstbestendige ICT-architectuur en enterprise-architectuur.



EO: *apogado* = ondersteuning. Op een oude versie van de website van Apogado⁵ stond de volgende tekst: *Apogado: Esperanto for "giving support; bringing solutions" and that's exactly what we do.*

www.apogado.be

Arbo

Arbo Advocaten is een advocatenkantoor uit Boom.



EO: *arbo* = boom. Op de **startpagina** van de website staat vermeld: "Arbo betekent 'boom' in Esperanto. Mits we gevestigd zijn in Boom, was dit een juiste keuze voor de naam van ons advocatenkantoor."

www.arbo-advocaten.be

Atelier Feryn

Atelier Feryn is een handtassenatelier uit Deerlijk. Feryn staat voor volledig handgemaakte lederen handtassen. De collecties zijn sterk gelimiteerd, en bovendien genummerd.

EO: *fratino* = zus, *avinjo* = oma, *panjo* = moeder.

Yanne Feryn heeft me het volgende laten weten: "Bij het zoeken naar namen voor onze eerste collecties zochten we naar namen die onze vrouwelijke familieband zouden aantonen. Alle namen uit de basiscollectie zijn vrouwelijke familieleden gebaseerd op het Esperanto. Verder op de website zal je nog namen vinden die uit het Esperanto komen: *apunto*, *mona peco*, *poso*,... We vinden het een fijne taal om een neutrale, tijdloze naam uit te halen. Wij gaan echter zelf op onze website voorlopig geen uitleg geven over de afkomst van de namen omdat het wel een leuke anekdote is om te vertellen in interviews en we het dus niet openbaar op de website zetten."



www.atelierferyn.be

⁵ <https://web.archive.org/web/20141216191246/http://apogado.be/>

Atendi

Atendi.care is een beheerinstrument voor doorverwijzingen en wachtlijstbeheer, ontwikkeld voor doorverwijzers en zorgbieders in de zorgsector.

EO: *atendi* = *wachten*. Ik heb via e-mail de volgende bevestiging ontvangen van oprichter Koen Van Roy: "Atendi is inderdaad gekozen als universele naam in Esperanto voor wachten. Eerlijk gezegd ook als creatief alternatief voor het vinden van een beschikbare domeinnaam."

www.atendi.be



atendi.care

Atingo

In 2016 heeft het Waalse Gamah haar naam veranderd in Atingo. Het hoofddoel van Atingo is het verbeteren van de toegankelijkheid van publieke plaatsen voor gehandicapten.⁶

EO: *atingo* = *iets dat je bereikt*. Het bedrijf wordt geleid door de schoonzoon van esperantist Jean-Pol Sparenberg.

www.atingo.be



Biciklo

Fietsreparatie en workshops in Doornik.

EO: *biciklo* = *fiets*. Op de **startpagina** van de website wordt vermeld: "Bij Biciklo ("Fiets" in het Esperanto) kan je terecht voor reparaties die je zelf uitvoert, door een fietsenmaker laat uitvoeren of om je fiets te laten controleren op mankementen."⁷

www.atelierbiciklo.be



Biendomo

Biendomo is een B&B in Rumst waar genieten in een rustige omgeving centraal staat.

EO: *biendomo* = *hoeve*. Op de website wordt vermeld: "Biendomo is Esperanto voor hoeve."

www.biendomo.be



⁶ <http://www.wallonie.be/fr/actualites/gamah-devient-atingo>
⁷ Vrije vertaling van de startpagina van www.atelierbiciklo.be

Bilancio

Boekhoudkantoor, gespecialiseerd in vrije beroepen en consultants.

EO: *bilanco* = *balans*. Op de website wordt vermeld: "Bilancio is Italiaans en Esperanto voor 'balans'. Dit is natuurlijk zeer toepasselijk voor een boekhoudkantoor, waar de cijfers steeds de basis zijn van alles."⁸

www.bilancio.be

Bongustega

Ontbijtpakketten met verse streekproducten.

EO: *bongustega* = *overheerlijk*. Ik heb de volgende reactie via e-mail ontvangen: "Ik kan inderdaad bevestigen dat het een bewuste keuze was om de naamskeuze in het Esperanto te doen. U kan dit ook zien op onze Facebookpagina waar u een krantenartikel kan terugvinden waarin wij dit zelfs expliciet vermelden!"

www.bongustega.be

Bonvena

Een huiselijke B&B in Dentergem.

EO: *bonvena* = *welkom*. De **ondertitel van het logo** op hun website is "(Esperanto voor welkom)"!

www.bonvena.be

Brodarto

Brodarto is gespecialiseerd in het machinaal borduren van een logo als badge of rechtstreeks op door jou gekozen textiel.

EO: *brodi* = *borduren* & *arto* = *kunst*. Op de website wordt vermeld: "Brodarto, Esperanto voor Borduurkunst, leek ons een toepasselijke naam."⁹

www.brodarto.be

⁸ <http://www.bilancio.be/ons-verhaal.html>
⁹ <https://brodarto.be/over-ons.html>



Bruselo.info

Bruselo.info is een een project van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Maak in vier talen kennis met de politieke en culturele geschiedenis van de Vlamingen in Brussel.

EO: *Bruselo = Brussel.* Op de **startpagina** van de website wordt vermeld: "Bruselo betekent Brussel in het Esperanto."

www.bruselo.info

DJ Bruselo

Blerim Gjonpalaj, bekend onder het pseudoniem Bleri Lleshi, is een in België wonend filosoof, schrijver en spreker. Lleshi heeft een artistiek project: dj Bruselo. Als dj wil Lleshi de diversiteit van muziek aantonen door muziek uit alle delen van de wereld te spelen. Hij speelt global grooves, gaande van Balkan Beats, cumbia, afrobeat, soukous en arabesk tot hiphop, dancehall en reggae.¹⁰

EO: *Bruselo = Brussel.* Op Wikipedia staat vermeld: "Zijn artiestennaam is Bruselo (Esperanto voor Brussel)"

www.facebook.com/Bruselo

Buljono

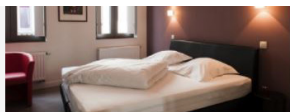
Wil je alleen of met je vrienden chillen op de Salmi na een zware dag vrij? Het draait allemaal om luisteren naar stijlvolle muziek, eten proeven van over de hele wereld – zodat je zeker niet zelf hoeft te koken – met een paar specialiteiten in je hand of een kopje thee. Het Bulonjo-festival vond in 2016 en 2017 plaats in in Louvain-la-neuve; het is voorlopig onduidelijk of het in de toekomst opnieuw zal doorgaan.

EO: buljono = bouillon. Astrid Pierard van 'le Kot Partenaires Interculturels' heeft mij bevestigd dat het Esperanto hen heeft geïnspireerd voor de naam.

www.facebook.com/KotPartenaires



¹⁰ https://nl.wikipedia.org/wiki/Bleri_Lleshi



Verda

- Dubbel boxspring bed
- Moderne badkamer met inloofdouche
- Gratis WiFi
- Gezellige zithoek

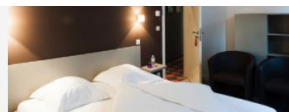
BEKIJK DE KAMER



Blua

- Dubbel boxspring bed
- Moderne badkamer met inloofdouche
- Gratis WiFi
- Gezellige zithoek

BEKIJK DE KAMER



Flava

- Dubbel boxspring bed
- Moderne badkamer met inloofdouche
- Gratis WiFi
- Toegankelijk voor rolstoelen (op 1ste verdieping)

BEKIJK DE KAMER

Casa Dodo

Casa Dodo is een B&B in Geraardsbergen. Ze hebben gekozen voor namen in het Esperanto voor hun gastenkamers.

EO: *blua, flava en verda = blauw, geel en groen.* Op de Bongo-website wordt vermeld: "Casa Dodo bestaat uit drie ruime en comfortabele kamers, die alle drie een naam in het Esperanto kregen. Flava, Verda en Blua, ofwel geel, groen en blauw, geven meteen ook de kleur van elke kamer prijs."¹¹

www.casadodo.be

Consilo advieskantoor

Bank- en verzekeringkantoor met kantoren in de provincie Antwerpen.



EO: *konsilo = advies.* Op de website wordt vermeld: "Consilo betekent advies in het Esperanto en dit is waar de groep voor staat."

www.consilo-verzekeringen.be

Daŭranta

Traiteur uit Anderlecht.

EO: *daŭranta = verduurzaming (min of meer).* In een interview met Kwinta bevestigt zaakvoerder Chris Derudder dat Daŭranta in het Esperanto 'verduurzaming' betekent.¹² Hij heeft ook een vzw opgericht met de naam Daŭranta Akademio.¹³ *Akademio = academie.*



www.dauranta.info

¹¹ <http://www.bongo.be/nl/cadeau-casa-dodo-in-geraardsbergen-be-173702/>

¹² <https://www.kwinta.be/nieuws/tot-op-het-bot>

¹³ <https://www.dauranta.info/nl/dauranta-akademio-vzw>

Daŭre

Daŭre is de naam van een tentoonstelling die werd georganiseerd in januari-februari 2018 door CC De Steiger en de NZ-dienst van Stad Menen. Ze plaatste mondiale duurzaamheid in het middelpunt. Het hart van deze expositie is de tentoonstelling 'Under Construction', aangemaakt door het Wereldhuis. Deze focust op de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen, de opvolger van de Millenniumdoelstellingen die een prachtig plan voor het welzijn van de planeet en al haar bewoners vormen. Geen armoede meer. Minder ongelijkheid. Halt aan de klimaatopwarming. Alle landen in de wereld ondertekenden eind 2015 dit enorme plan waarin ze hun steentje willen bijdragen om de grootse ambities waar te maken. Met een bouwstelling waaraan tal van eenvoudige voorbeelden uit de praktijk, een selfie-spiegel, een twisterspel, buitenmaatse strandstoelen en nog allerlei zaken zijn opgehangen, worden de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen levendig voorgesteld. Een bouwconstructie die symbool staat voor wereldwijd bouwen aan én geloven in de toekomst!



EO: *daŭre* = voortdurend. Op de website wordt vermeld: *Daŭre* = Esperanto voor aldoor, doorlopend, voortdurend.

www.ccdesteiger.be/nl/programma/tentoonstelling/daure.html

Domo de Eŭropa Historio en Ekzilo

In 2013 vond in de KVS in Brussel de eerste internationale expo van Thomas Bellinck plaats over het leven in de voormalige Europese unie. De titel: *Domo de Eŭropa Historio en Ekzilo!* (met ŭ, dat is echt heel bijzonder). In 2014 werd ze ook voorgesteld in Rotterdam.

EO: *Domo de Eŭropa Historio en Ekzilo* = Huis van de Europese Geschiedenis in Ballingschap. Sandra Schweder, een Duitse esperantiste, heeft de tentoonstelling indertijd bezocht en heeft met Thomas Bellick gesproken. Thomas sprak geen Esperanto, maar heeft Google Translate gebruikt om zijn teksten te vertalen. Niet alleen de titel van de tentoonstelling was dus in het Esperanto, ook alle teksten waren vertaald.



Thomas stelde met verbazing vast dat zijn tentoonstelling 'echte sprekers van de taal' aantrok; eerder ging hij ervan uit dat deze niet (meer) zouden bestaan! Uiteraard stonden er typische Google Translate-fouten in de vertaalde teksten, maar het was een heel interessante tentoonstelling die je deed nadenken en die ook positief stond ten opzichte van het Esperanto als gemeenschappelijke taal voor Europa, ook al is dat idee momenteel eerder fictie.

www.kvs.be/nl/producties/domo-de-europa-historio-en-ekzilo

Domo Togan

Domo Togan is een gastenverblijf uit Brugge. Ze gebruiken namen in het Esperanto voor hun kamers.

EO: *primavero = lente (Iyrisch), somero = zomer, aŭtuno = herfst.*

Veerle Lietaert en Hans Van Hollebeke hebben me het volgende laten weten: "Héél fijn dat iemand dit gegeven in onze website opmerkt. Wij hebben bewust voor de namen in Esperanto gekozen omwille van de eeuwige taalkwestie in België. Deze taal hoort aan niemand toe en is van iedereen. Niemand kan zich aangesproken of uitgesloten voelen en er is ook niets van godsdienst mee gemoeid, vandaar vonden wij dit een ideale manier om onze kamers te benoemen en eveneens ons huis. De naam ToGan betekent ook voor niemand iets want het is een samenvoeging van de twee voornamen van onze kinderen. We willen gewoon kenbaar maken aan al onze klanten dat ze allen welkom zijn los van hun taal, nationaliteit, huidskleur of godsdienst, en dat kan Esperanto zeer goed verwoorden."



www.domo-togan.be

Edukado

De vrijwilligersorganisatie Edukado ondersteunt en begeleidt groepen studenten uit het hoger onderwijs bij het realiseren van een solidariteitsproject in het Zuiden. Het studententeam werkt een bouwproject in een jaar tijd volledig uit waarbij de focus ligt op het verschaffen van onderwijs, en reist dan twee maanden naar het land in kwestie om het uit te voeren.



EO: *edukado = opvoeding.* Op de website wordt vermeld: "Ondertussen ligt de focus van de organisatie op het verschaffen van onderwijs en het team kiest dan ook dikwijls voor het bouwen van klaslokalen. Daarom kozen we ook voor de naam Edukado, wat in het Esperanto 'onderwijs' betekent."¹⁴

www.edukado.be

Edukisto David

Coaching en psychologische begeleiding.

EO: *edukisto* = *professioneel opvoeder*. Op de website wordt vermeld: "Waarom deze naam? Omdat het 'opvoeder David' in het Esperanto betekent. Het basisidee van Esperanto is communicatie faciliteren, wat een essentieel onderdeel is van onderling begrip. Als communicatie plaatsvindt in een neutrale taal, kan dat het gevoel versterken dat je elkaar op gelijke voet en met respect voor elkaar ontmoet. Dat is precies mijn visie op mijn werk. Elkaar of jezelf beter begrijpen!"¹⁵

www.tinyurl.com/edukistodavid

Efika

Efika is een coöperatief ingenieursbureau dat gebouwpatrimonium duurzamer wil maken.

EO: *efika* = *efficiënt*. Op de **startpagina** van de website wordt vermeld: "Efika – Esperanto voor 'effectief' en 'efficiënt'."

www.efika.be

Elkore

Elkore is een vereniging uit Bree die geestverwante mensen wil samenbrengen. Ze doen o.a. aan yoga, meditatie, ontspanningsmassage en organiseren natuur-exploraties.

EO: *elkore* = *van harte*. Op de website wordt vermeld: "Elkore, wat 'van harte' betekent in het Esperanto."

www.bloggen.be/elkore



Edukisto David





Espero

Espero is een kleinschalig therapeutisch centrum in Haren voor ongeveer 20 kinderen. Ze kunnen hier terecht als thuis samenleven niet meer mogelijk is.

EO: *espero* = *hoop*. Op de website wordt vermeld: "Espero verwijst naar het Esperanto voor 'hoop'. Esperanto kozen we omdat we gezinnen uit alle culturen willen betrekken. Hoop spreekt voor zich. We hopen dat de samenwerking met ons een gezin en een jongere terug hoop kan geven, terug een beeld van en goesting in een gezamenlijke toekomst."¹⁶

www.obc-espero.be

Espero Rescue Dogs

Espero Rescue Dogs is een vzw uit Genk, die zich inzet voor het opsporen van vermiste personen in België en in het buitenland. Hun missie is om vrijwillige hulp te bieden bij het opsporen van vermiste personen aan iedere officiële instantie die hierom vraagt.

EO: *espero* = *hoop*. Op de startpagina van de website wordt vermeld: "De naam Espero komt uit het Esperanto en staat voor 'hoop', datgene wat we willen betekenen voor familie en vrienden van vermiste personen."

www.espero-rescuedogs.be



¹⁶ <https://www.kerknet.be/sint-franciscus/artikel/espero-haren>

Estas

Binnen De Patio vzw werd recent een nieuwe leefgroep voor 10 niet-begeleide minderjarige vreemdelingen opgericht, genaamd Estas. De leefgroep is gehuisvest in een vleugel van de Sint-Andriesabdij in Zevenkerken.

EO: *estas = zijn (vervoegd)*. Op de website wordt vermeld: "ESTAS betekent in het Esperanto zowel 'ik ben', 'jij bent' als 'wij zijn' en in het Spaans 'je bent er'. De naam staat daarmee ook symbool voor de visie van het project: 'er zijn op deze wereld en er ook mogen zijn', op een onvoorwaardelijke manier. Het doel van het verblijf en de begeleiding is de jongere 'in te bedden in' en 'te verbinden met' onze samenleving en cultuur."

www.depatiovzw.be

Eûropa Kuristo ASBL

De Brusselse joggingclub *Eûropa Kuristo* is al vele jaren actief. Iedereen vanaf 16 jaar is welkom op de trainingen.

EO: *eûropa kuristo = Europees loper*. Op de website van Dynamic Tamtam wordt vermeld: "De Eûropa Kuristo-joggingclub – wat 'Europese hardloper' betekent in het Esperanto – is al vele jaren actief."¹⁷

www.kuristo.be

Evoluo

Coaches uit Burdinne die bijeenkomsten organiseren die bijdragen aan de ontwikkeling van degenen die eraan deelnemen... en hun organisatie.

EO: *evoluo = evolutie*. Op de website wordt vermeld: "Evoluo... Développement, en Esperanto."

www.evoluo.be



Fajro

Fajro is een atelier dat handgemaakte kaarsen maakt. In het atelier vind je een uitgebreide collectie aan eigen creaties.

EO: *fajro* = *vuur*. Op de website wordt vermeld: "Fajro is Esperanto voor vuur. Vuur, een universeel symbool, vertaald in een taal die de ambitie had om de wereld te veroveren. De taalbarrière zou niet meer bestaan; het begin van een begripvollere samenleving?"

www.fajro.be



Farbo

Farbo is o.a. gespecialiseerd in mobiel lakken van bestaande poorten, ramen en deuren.



EO: *farbo* = *verf*. Dieter Spriet, de zaakvoerder van Farbo, heeft me het volgende laten weten: "Farbo hebben wij inderdaad gekozen én omdat het verf betekent in Esperanto én omdat het maar 2 lettergrepen heeft (makkelijk te onthouden) én omdat farbo.be nog vrij was."

www.farbo.be

Feliĉo

Feliĉo is een mini-onderneming uit Schoten. Het is de onderneming van de leerlingen van 6MAO (Sint-Cordula Instituut). Hun product is een 'potje vol geluk', letterlijk een potje gevuld met spreuken, raadsels, tips voor een gezonde levensstijl enz.

EO: *feliĉo* = *geluk*.

<https://www.facebook.com/Felico6MAO>



Fenomena Popo Orkestro

De Dolfijntjes is een Belgische band rond Wim Opbrouck en Wim Willaert. De band is ontstaan in 1991. In 2013 gebruikten ze een tijdje de naam Fenomena Popo Orkestro.

EO: *fenomena poporkestro = fenomenaal poporkest.* Geert Decock van De Dolfijntjes heeft me via e-mail bevestigd dat ze deze naam in 2013 hebben gebruikt: "We vonden het vooral heel mooi klinken en perfect passen bij De Dolfijntjes. In onze jongere jaren kwamen we met een aantal Dolfijntjes al eens bij het Sint-Pietershof over de vloer (*nvdr:* zie *La Vasta Mondo*) en zo ook in contact met Esperanto. Zo stond daar 'necesejo' op de deur van het kleinste kamertje. De omschrijving Fenomena Popo Orkestro zal in de toekomst ongetwijfeld nog wel eens gebruikt worden."

www.dolfijntjes.be

Flago vlagkunst

Flago is een vzw uit Haaltert die door een samenspel van muziek, vloeiende bewegingen en kleurrijke vlaggen sfeer brengt op alle denkbare evenementen.

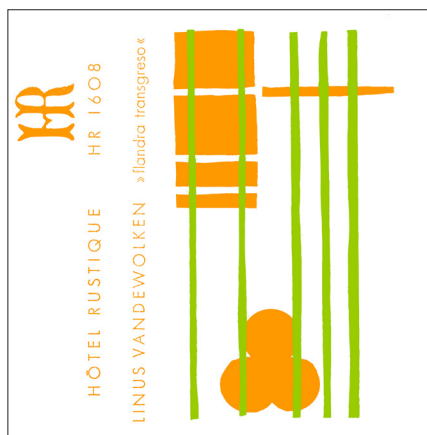
EO: *flago = vlag.* Op de website van de gemeente Haaltert las ik het volgende: "Flago is de vertaling voor 'vlag' uit het Esperanto, de aangewezen taal om zowel de groepsnaam als de doelstelling van Flago te vertalen: een grensoverschrijdend vlaggenspektakel, los van elke politieke of religieuze overtuiging, los van elke rang of stand."¹⁸

www.flago.be

Flandra Transgreso

Flandra Transgreso is de tweede opname van Linus Vandewolken, uitgebracht in augustus 2016.

EO: *flandra transgreso = Vlaamse transgressie (een periode waarin de invloed van de zee in een kustgebied toeneemt).* McCloud ZICMUSE van uitgeverij Hôtel Rustique heeft me het



18 <http://www.haaltert.be/gidsendetail.aspx?id=1159>

volgende geschreven: "Ik bevestig dat de heer Vandewolken de naam 'Flandra Transgreso' koos voor zijn betekenis in het Esperanto. Hij heeft voor hem een dubbele betekenis. Het een verwijzing naar een prehistorische, geologische gebeurtenis en een meer persoonlijke interpretatie. Hij wilde een gevoel van depressie uiten dat hij voelde tijdens de opname van zijn album (sommige stukken houden verband met het feit dat hij een vriend verloor bij de aanslagen in Brussel) en hij vond ook dat het politieke klimaat een beetje somber werd, een 'overtreding' van zijn leven in Vlaanderen. Hij deed onderzoek aan de basis van een poëtisch idee dat Vlaanderen (en in het verlengde ook België) overstromd zou worden, samen met zijn verdriet. In zijn onderzoek vond hij het idee van een Vlaamse transgressie, maar aangezien de heer Vandewolken nogal neerlandofiel is, vond hij die 'Duinkerksaans transgressie' in zijn onderzoek in het Nederlands. Dus ging hij verder in zijn onderzoek en hij gaf de voorkeur aan de naam in het Esperanto (omdat de basis van Esperanto nog steeds hoop is, niet?)."

www.flegado.be

Flegado

Flegado in Puurs biedt o.a. woon- en dagondersteuning aan voor volwassenen met een beperking. Ze bieden individuele-, woon- en dagondersteuning aan. Ze leggen de klemtoon op ontplooiing, individuele vaardigheden, kwaliteit van leven en persoonlijke autonomie.

EO: *flegado* = *verpleging*. Op de website wordt vermeld: "Flegado is niet toevallig de naam van onze Afdeling Zorg. Het betekent namelijk 'Zorg' in het Esperanto."

www.flegado.be



Fonto nova

Fonto Nova biedt in Genk opvang en begeleiding aan niet-begeleide buitenlandse minderjarigen.

EO: Op de website wordt vermeld: "Fonto Nova is Esperanto en betekent letterlijk 'nieuwe bron'. De anders klinkende naam verwijst in de eerste plaats naar de herkomst van onze doelgroep: jongeren afkomstig uit verre landen. Tegelijk staat de naam symbool voor de nieuwe groeikansen die we onze jongeren willen geven, om zich te ontwikkelen tot betrouwbare en zelfstandige personen."¹⁹

www.deoever.be



Frizisto

Frizisto bestaat in Antwerpen sinds 2006. Kappers Eddy en Bart hebben toen de handen in elkaar geslagen en het bestaande salon een nieuwe impuls gegeven.

EO: *frizisto* = *kapper*. Op de website wordt vermeld: "Om zijn zaak internationale allure te geven, koos kapper Eddy Gosselin een originele internationale naam, want Frizisto betekent 'kapper' in het Esperanto."²⁰

www.frizisto.be



Gastama

Vereniging van vrijwilligers met als doel vluchtelingen in Tongeren te helpen.

EO: *gastama* = *gastvrij*. Op de website wordt vermeld: "Gastama betekent gastvrij in het Esperanto, een wereldtaal."

www.facebook.com/GastamaTongeren



Ĝojo.cantine

Een vriendelijke burgerkantine in Braine-le-Comte die goed eten serveert.

EO: *ĝojo* = *vreugde*. Op de website wordt vermeld: "Ja, maar wat betekent Ĝojo? Dat is een leuk woord dat we in Esperanto vonden, het betekent 'vreugde'. Omdat we zo graag willen werken. Omdat dat is wat we willen dat onze coöperatie verspreidt! Het wordt uitgesproken djoyo, maar je kunt het zeggen zoals je wilt."²¹

www.gojocantine.be



Hejmen

Vzw in Leuven met 3 huizen voor 20 volwassenen met een mentale beperking.



EO: *hejmen* = *naar (t)huis*. Op de website wordt vermeld: "In 1984 werd vanuit Oikonde een nieuwe vzw opgericht onder de naam Hejmen, wat Esperanto is voor thuis."

www.hejmen.be

²⁰ <https://www.yelp.com/biz/frizisto-antwerpen-2?hrid=-aAplCzLzbnKe54sG2Tq6w>
²¹ Vrije vertaling van een tekst op <https://www.ekifin.be/projects/gojo/>

Hejmo

Opvanghuis van vzw SOS kinderdorpen. In Hejmo kunnen negen kinderen en jongeren tussen acht en achttien jaar terecht.

EO: *hejmo* = *een thuis*. Véronique Vermeylen van SOS-Kinderdorpen heeft me in januari 2018 het volgende laten weten: "Het klopt zeker dat wij ons opvanghuis in het Esperanto hebben 'Thuis' genaamd. Dit omdat jongeren van allerlei afkomsten hier een thuis krijgen via SOS Kinderdorpen. Omdat een thuis een universeel recht is, volgens ons. En Esperanto als universele taal daar ideaal bij aansluit."

www.sos-kinderdorpen.be/hejmo



Infano

CKO 't Breugelkind is een vzw uit Ternat die kwaliteitsvolle opvang biedt aan kinderen van 0 tot 12 jaar. Sinds mei 2014 heet de vzw Infano.

EO: *infano* = *kind*. In een interview met PersInfo las ik het volgende: "Dat er voor een woord uit het Esperanto gekozen werd, is trouwens niet eens zo toevallig. We willen 't Breugelkind wereldwijd bekendheid, populariteit, aanzien en verstaanbaarheid verschaffen. Om alle grenzen open te stellen houden we 't Breugelkind daarom voor een tweede keer boven de doopvont, vertelt Stephan Plattiau, Algemeen Directeur van de vzw, trots."²²

www.infano.be



Iri kun mi

Lessen ICT en spiritualiteit.

EO: *iru kun mi* = *ga met mij*. Op de website wordt vermeld: "*Iri kun mi* is Esperanto voor *Ga met mij*. Een betere naam kan volgens mij niet. Esperanto de wereldtaal, communicatie voor iedereen en tussen iedereen. Dus ja, *Iri kun mi* of *Ga met mij* en leer wat bij."

www.irikunmi.be



Juna

Juna werd in 1999 te Aalst opgericht als 't Huis, het allereerste onthaal- en opvangcentrum voor buitenlandse niet-begeleide minderjarigen, erkend door de Bijzondere Jeugdzorg. Door de toenemende schaalvergroting in de sector van de Bijzondere Jeugdzorg, fuseerde Juna in 2012 met Minor-Ndako.²³



EO: *juna = jong*. Op de website wordt vermeld: "In 2006 werd 't Huis omgedoopt tot Juna (Esperanto voor 'jong')". In een interview met De Standaard verklaarde de directeur Johan Van der Auweraert het volgende: "De naam komt uit het Esperanto en staat voor 'jong'. We ontleenden een woord uit het Esperanto omdat we dagelijks met talen uit de hele wereld te maken krijgen. Het zou goed zijn mochten we allemaal één extra taal gemeenschappelijk hebben."²⁴

www.minor-ndako.be

Kabano

Een bijna-energie neutraal vakantiehuis in de West-Vlaamse badplaats Oostduinkerke dat dankzij zijn expressief gevelbeeld en een uitgekiende materiaalkeuze vrijwel uniek is in zijn soort.

KABANO

EO: *kabano = hut*. Op de website wordt vermeld: "Kabano, zoals de vakantiewoning heet, dankt zijn naam aan het Esperanto voor hut."

www.duco.eu/kabano-oostduinkerke

Kantikune

Solidariteitskoor. Kantikune kiest er uitdrukkelijk voor om koorzang te koppelen aan maatschappelijk engagement. Via onze optredens trachten we de stem te versterken van mensen / groepen die te weinig gehoord worden in onze samenleving en in de wereld.

EO: *kanti kune = samen zingen*. Op de website wordt vermeld: "Kantikune is Esperanto voor samen-zingen. Samenzang is zowat het handelsmerk van het koor."²⁵

www.kantikune.be



²³ <https://minor-ndako.be/over-ons/>
²⁴ <https://www.standaard.be/cnt/g6f146r4c>
²⁵ <http://www.kantikune.be/20overons.html>

Karbo bier

Brouwerij uit Laakdal.

EO: *karbo* = *steenkuol*. Op de website wordt ruim aandacht besteed aan het Esperanto. Men schrijft er o.a.: "Maar als onze bieren niet alleen in Vlaanderen maar ook in Wallonië en zelfs internationaal beschikbaar zouden moeten zijn op de markt dan zou het woord koolputter moeilijk in de mond liggen. Vandaar, en na vele proefsessies van de blonde en bruine bieren, werd het nieuwe bier KARBO genoemd. KARBO, wat de Esperantovertaling is van het woord steenkool. Op die manier zouden we hommage brengen aan de vader van de broers. Mijnwerker!"²⁶

www.karbobeer.com



Kliento

Kliento helpt bedrijven om slimmer en efficiënter te werken en ondernemen via de inzet van technologie. Je kan bij hen terecht voor een geïntegreerd digitaal actieplan en/of korte opdrachten.



EO: *Kliento* = *klant*. Peter Danneels van Kliento heeft me via e-mail bevestigd dat de naam inderdaad uit het Esperanto komt. Ze hebben hem gekozen, omdat ze werken aan klantgerichtheid.

www.kliento.be

Kobato

Met het zelfgeschreven liefdesverhaal Kobato bracht Sportac'86 in 2016 de magie van Cirque du Soleil naar Deinze. Daarvoor trok de sportclub een gigantische tent in de kleur 'Vegas pink' op naast de Brielpoort. Daarin brachten 800 gymnasten en skippers en een liveband elke dag van het pinksterweekend een spektakel voor 1.500 toeschouwers.

EO: *korbato* = *hartslag*. In een interview met Het Laatste Nieuws las ik het volgende: "Het woord Kobato is Esperanto voor hartslag, vertelt huischoreograaf Tim Demares, het creatieve brein achter de volledige show. Esperanto is een verzonnen taal, samengesteld uit verschillende talen en gemakkelijk om aan te leren."²⁷



26

<https://karbobeer.com/nl/geschiedenis-van-brouwerij>

27

<https://www.hln.be/regio/deinze/stad-krijgt-eigen-cirque-du-soleil~af5ef9cd>

Kompanio

Gezelschapsdienst voor senioren, met oprechte aandacht voor de wensen en de behoeften van deze mensen.



EO: *kompanio* = *gezelschap*. Via e-mail heb ik de volgende bevestiging ontvangen van Bettina Vassallo van Kompanio: "Vertrekkende van de Franse betekenis van gezelschap, heb ik mij een beetje verdiept in de verschillende benamingen met ongeveer dezelfde inhoud, nl. compagnon, compagnie, compagne en op die manier ben ik bij Kompanio gekomen, dat voor gezelschap stond in het Esperanto. Ik vond het een mooie benaming passend voor mijn bedrijf".

www.kompanio.org

Konekt.brussels

In oktober 2017 lanceerde de Vrije Universiteit Brussel (VUB) 'konekt.brussels'. Dit prestigieuze project, georganiseerd in samenwerking met de Université Libre de Bruxelles (ULB), moet studenten van beide universiteiten weg van hun vertrouwde groene eiland verschepen (de campus) naar andere delen van de stad. Dit door onder meer locaties in het centrum om te vormen tot leslokalen en colleges te organiseren in alle Brusselse stadsdelen.

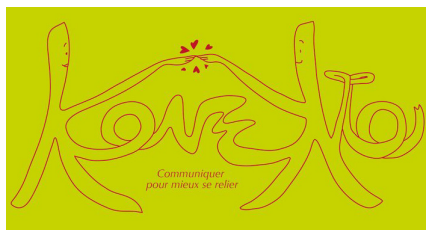


EO: *konekti* = *verbinden*. In het studentenblad De Moeial las ik het volgende: "Konekt is Esperanto voor verbinden, een taal die ontworpen werd om de meest eenvoudig begrijpbare van alle talen te zijn."²⁸

www.vub.ac.be/konekt

Les cartes Konekto

We spreken over het algemeen dezelfde taal en toch begrijpen we elkaar niet altijd. We hebben geleerd onszelf te uiten, maar zelden om te communiceren (om een gemeenschappelijke ruimte te creëren waarin iedereen anders kan leven en gerespecteerd kan worden); Met koneKto-kaarten leer je dit pad van essentiële en heilige relationele communicatie kennen.



EO: *konekto* = *verbinding*. Op de website staat vermeld: "En espéranto, KoneKto veut dire à la fois Communiquer et Connexion".

www.carteskonekto.com

Kono Consultants

ICT-adviesbedrijf uit Kontich.

EO: *kono* = *kennis*. Op de **startpagina** van de website wordt vermeld: "Besides knowledge in Esperanto, KONO is an old Korean checkers game that requires specific strategic skills in order to be successful."

www.konoconsultants.com



Konsilo

Konsilo biedt duurzame ondersteuning aan al wie vooruitgang wil boeken op persoonlijk of organisatieniveau op het vlak van welzijn op het werk, kwaliteit en milieu. Konsilo doet dit via consultancy, training en auteurs- en redactiewerk. Ze brengen het in praktijk, geven er les over en schrijven erover.

chez**KONSILO**

EO: *konsilo* = *advies*. Medeoprichter van Konsilo is esperantiste Myriam Van der Steen. Op de website wordt vermeld: "Het woord komt uit het Esperanto en betekent zoveel als Advies. Het adviseren in een verbindende taal is vanaf het begin de essentie. In 2007 werd Konsilo tot bvba omgevormd."

www.chezkonsilo.org

Konsilanto

Accountants en belastingadviseurs, ondernemersbegeleiders, conflict-bemiddeling, vermogensplanners, enz. Konsilanto heeft kantoren in Mechelen, Mortsel en Rotselaar.



EO: *konsilanto* = *raadgever*. Via e-mail heb ik de volgende bevestiging ontvangen van Kris Bollen van Konsilanto: "Het klopt dat wij in 2011 op zoek waren naar een nieuwe naam voor ons bedrijf. We zijn toen in het Esperanto gaan zoeken rond de term advies. We zijn toen bij Konsilanto als naam beland."

www.konsilanto.be

Konsilas

Adviesbureau dat optreedt als kredietmakelaar en dat advies geeft aan bedrijven en vzw's.



EO: *konsilas* = *raadgeven (vervoegd)*. "Voor diegenen die benieuwd zijn naar de naam Konsilas: het is Esperanto voor 'advies geven'. Een bedrijf hoeft niet altijd een Latijnse of Engelse naam te hebben..."²⁹

www.konsilas.be

29 <https://www.linkedin.com/company/konsilas-bedrijfsadvies/>

Koromiro

Koromiro is een Huis voor Persoonlijke Ontwikkeling en Relatiebegeleiding. Het is gevestigd in Edegem.



EO: *koro* = hart, *miro* = verwondering. Op de website staat vermeld: "De naam, Koromiro, omvat een samenstelling van twee woorden, die bewust werden gekozen vanuit het Esperanto door het onderliggend eenheidsgedachtegoed. 'Koro' staat voor 'Hart' en 'Miro' verwijst naar 'Spiegel'."³⁰

www.koromiro.be

Koruso

Het koor uit de theaterproductie 'Gelukkig zijn'. In september 2016 besloot men de naam van het koor te veranderen in Koruso.

EO: *koruso* = koor. Op de website wordt vermeld: "De naam Koruso komt uit het Esperanto. In die artificiële taal betekent het... koor."

www.fast-forward.be/koor.html



Kreskado

Kreskado is een kennisplatform – in samenwerking met NautaDutilh – gericht op innovatieve groeibedrijven.

EO: *kreskado* = groei. Op de website wordt vermeld: "Kreskado is Esperanto voor groei, een term die heel mooi het doel van dit platform samenvat: assistentie en advies verstrekken aan jonge, innovatieve ondernemingen en hen bijstaan in hun groei."³¹



www.kreskado.be

Kreski

Kreski is een dynamisch subsidieadviesbureau uit Nazareth dat is gespecialiseerd in subsidieverwerving en subsidiemanagement.

EO: *kreski* = groeien. Op de website wordt vermeld: "Kreski is Esperanto, een universele taal. Ook dat is niet toevallig"³².



www.kreski.be

³⁰ <http://koromiro.be/over-koromiro>
³¹ <https://www.nautadutilh.com/nl/expertises/special-topics/innovatieve-groeibedrijven/>
³² <http://www.kreski.be/onze-visie/>

Kverko

Deze parketolie van de firma Galtane werd speciaal ontwikkeld om de natuurlijke kleur van eik of kastanje op te frissen. Kverko geeft het hout een grijs/beige afwerking, net zoals de kleur van natuurlijke eik.

EO: *kverko* = *eik*. Op de website staat vermeld: "Kverko betekent 'eik' in het Esperanto."

www.galtane.com/nl/product/kverko



LaSemo

LaSemo is een jaarlijks festival dat begin juli plaatsvindt in Edingen. Het biedt een programma met muziekconcerten, circusvoorstellingen, theater, straatkunst en verhalen. Het festival bestaat sinds 2008.

EO: *semo* = *zaad*. Op verschillende websites³³³⁴ vond ik een verwijzing naar het Esperantowoord 'semo', dat 'zaad' betekent in het Nederlands.

www.lasemo.be



Levanto

Levanto adviseert en ondersteunt werkgevers bij tewerkstelling, opleiding en werkorganisatie. Levanto screent, oriënteert en coacht gemotiveerde werkzoekenden om een geschikte job te vinden.



EO: *levanto* = *een heffer, iemand die je opheft*. Toen Levanto werd opgericht, hebben zij zelf contact opgenomen met het Esperantocentrum in Antwerpen met de vraag om een originele naam in foutloos Esperanto.³⁵

www.levanto.be

³³ http://www.ardenneweb.eu/reportages/2016/enghien_festival_la_semo
³⁴ www.wallonie.be/fr/evenements/festival-la-semo-au-parc-denghien
³⁵ Aan mij bevestigd in januari 2018 door Gerd Jacques en Paul Peeraerts

Liganta forto

Liganta forto is een organisatie die ervaringen voor individuen, gezinnen, teams en groepen wil creëren om hun relaties sterker te maken.

EO: *liganta forto* = *bindkracht*. Ward Ghekiere heeft me het volgende geschreven: "Het klopt dat Liganta Forto bindkracht betekent in het Esperanto en ik leg inderdaad de link niet naar het Esperanto op mijn website. Wij gebruiken de naam 'Liganta forto', omdat we willen werken aan de bind kracht bij mensen. 'Liganta forto' betekent bindkracht. Wat ons drijft, is het creëren van ervaringen voor individuen, gezinnen, teams en groepen om hun relaties sterker te maken."

www.ligantaforto.be

Lulilo

Lulilo is een vzw uit het Waalse Lobbes die werkt rond zwangerschap.

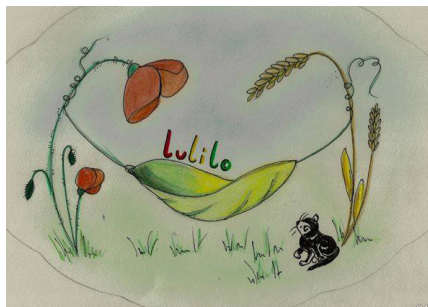
EO: *lulilo* = *wieg*. De eigenaar heeft in 2017 aan esperantist Jean-Pol Sparrenberg mondeling bevestigd dat hij een naam in het Esperanto heeft gekozen.

www.tinyurl.com/lulilo-eo

Lundo Muziko

In Gentbrugge schuilt vast en zeker onnoemelijk veel muzikaal talent, afkomstig uit alle windstreken. Om dit te ontdekken, organiseert Pascale Steurbaut vanaf februari 2018 'Lundo muziko', een ontmoetingsmoment voor iedereen, met muziek als gemeenschappelijke taal.

EO: *lundo muziko* = *maandag muziek*. Pascale Steurbaut heeft me het volgende laten weten: "Ik spreek geen Esperanto en ken het zoals het gros van de mensen als een kunsttaal die werd ontworpen om een brug te slaan tussen verschillende culturen en om mensen wereldwijd toe te laten om met elkaar te communiceren. Met 'Lundo muziko' wil ik de verschillende nationaliteiten uit onze buurt met elkaar in contact brengen via een andere



Lundo Muziko

12 februari 2018
19u30 – 21u
Buurtcentrum Gentbrugge
E. Hullebroeckplein 1
9050 Gentbrugge
Info: 0499 99 43 35
pascale.steurbaut@gmail.com
Met de steun van Stad Gent

internationale taal m.n. muziek. Door gebruik te maken van het Esperanto in de titel wilde ik het interculturele aspect van dit projectje benadrukken.”

La maro

Restaurant in Oostende.

EO: *la maro* = de zee. Deze woordcombinatie bestaat alleen in het Esperanto.

www.tinyurl.com/lamaro-oostende

La Minuto

La minuto is een complementaire valuta ter waarde van 1 minuut service. Ze wordt gebruikt in de regio van Braine-le-Comte.

EO: *minuto* = minuut. Cédric Heine van La Minuto heeft me via e-mail bevestigd dat de naam effectief van het Esperanto komt.

www.minuto.be

Mola movado

In de praktijk *Mola movado* word je individueel of in groep in beweging gebracht om zelf te groeien en te ontplooiën tot wie je écht bent.

EO: *mola* = zacht & *movado* = beweging. Op de website wordt vermeld: “Mola Movado is Esperanto voor zachte beweging.”

www.molamovado.be

Mondo vzw

Mondo is een vzw uit Berlaar die mensen opnieuw wenst bewust te maken van het mens-zijn. Ze publiceren boeken, brochures en elk trimester verschijnt hun tijdschrift Mondkoncepto.

EO: *mondo* = wereld. Esperanto is een van de talen van de website. Bovendien heet hun tijdschrift ‘Mondkoncepto’ (wereldbeeld)!

www.mondo.be

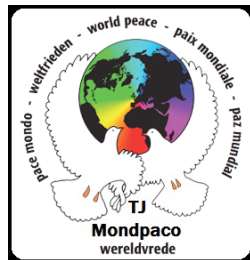


Mondpaco

TJ Mondpaco is een Vlaamse zanger.

EO: *mondpaco* = *wereldvrede*. Op de website wordt dit vermeld.

www.tjmondpaco.be



Movado sen nomo

Bond zonder Naam is een Vlaamse maatschappij-kritische beweging die vooral bekend is van de gratis maandspreuken die uitnodigen tot reflectie, verdieping en verandering. Zo'n spreuk telt maximaal acht woorden en moet ofwel een zinvol inzicht geven of een vraag stellen die doet stilstaan. Bijvoorbeeld: "*Kijk minder naar je scherm. Meer naar elkaar*".

EO: *movado sen nomo* = *bond zonder naam*. In 1980 heeft BZN 'Movado sen Nomo' opgericht met de bedoeling de spreuken en boeken wereldwijd via vertalingen in het Esperanto aan te bieden. Phil Bosmans, een kernfiguur van Bond zonder Naam, heeft in het jaar 2000 het Wereld-Esperantocongres in Wenen bijgewoond. Twee van zijn boeken zijn vertaald naar het Esperanto.

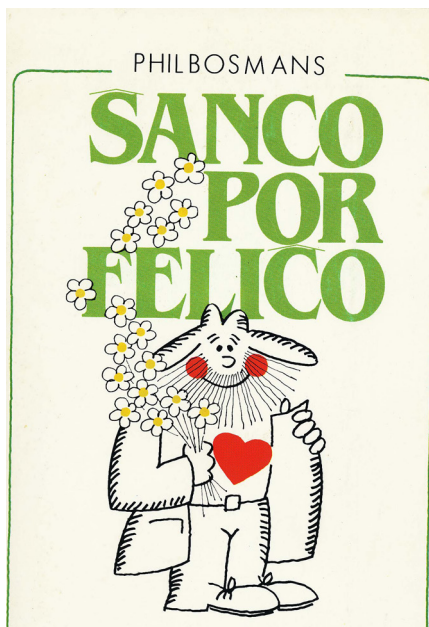
www.movado-sen-nomo.net

Najlo

Najlo is een nagelstudio uit Wommelgem. Je kan er terecht voor kunstnagels, wimperextentions, lash-lifting, microblading en spraytan.

EO: *najlo* = *nagel* (maar *ungo* = *vingernagel*). Jessica Olaerts heeft me het volgende geschreven: "Ik heb inderdaad de naam Najlo gekozen door zijn betekenis. Mijn moeder had vroeger, 35 jaar geleden, een vriend die de taal machtig was dmv van zelfstudie. Zij was daar zo door gefascineerd dat we bij het opstarten van de zaak ook een originele naam wilden en meteen naar Esperanto gingen zoeken. Doordat ik ben begonnen met enkel kunstnagels, ben ik ook tot Najlo terecht gekomen."

www.najlo.be



Nederhem

Het nieuwbouwproject Nederhem is een dorp tussen twee steden, met Halle in de achtertuin en Brussel wat verderop. Ze hebben gekozen voor namen van kleuren in het Esperanto voor de verschillende onderdelen van hun project.

EO: *blua, ruĝa, menta en verda* = *blauw, rood, "munt" en groen*. Op de website wordt vermeld: "voor de verschillende onderdelen van het project is gekozen voor namen in het Esperanto".

www.nederhem.be



Neniu

Vzw NENIU en Oplichting Helpdesk vzw werken sinds 2014 samen tegen oplichting via internet.

EO: *neniu* = *niemand*. André Corbisier, een Waals esperantist, koos deze naam.

www.neniu-assos.org



Norda

Norda is een café-loungebar in Tielt.

EO: *norda* = *noordelijk*. Lisa Van Hollebeke van Norda heeft me het volgende geschreven: "Wij hadden onze naam zonder voorkennis van het Esperanto gekozen. Bij opzoekingswerk kwamen we wel uit op de vertaling in het Esperanto. Deze vertaling heeft onze keuze voor de naam dan ook bevestigd, aangezien onze zaak geïnspireerd is op het noorden."

www.norda.be



Notario

Notaris Baudouin VERELST uit Halen.

EO: *notario* = *notaris*. Een deel van de website van Notario is vertaald naar het Esperanto.

www.notario.be/other-languages/esperanto

Ondo

Vzw uit Borgerhout die personen met een beperking begeleidt.

EO: *ondo* = *golf*. Op de website wordt vermeld: Ondo betekent golf. De directeur van Ondo, Wim De Rop, heeft aan mij het volgende gestuurd: "Ja, de naam is gekozen omwille van de betekenis in het Esperanto (en het klinkt ook goed)."



www.ondo.nu

Oranô

Oranô is de naam van een voormalig café in Halle.



EO: *oranô* = *oranje*. De foto van het café is genomen omstreeks 2008 en heb ik in januari 2018 ontvangen van Herman Deceuninck, die zelf in Halle woont. Volgens Herman spraken de uitbaters geen Esperanto.

Partoprenon

Het Deinse OCMW integreert een kunstwerk van Honoré d'O in het Donzapark op de site Karel Picqué. **EO:** *partoprenon* = *deelname (met accusatief)*. Op de website van de stad Deinze wordt vermeld: "Men koos in 2017 voor kunstenaar Honoré d'O met het project PARTOPRENON, wat 'deelname' betekent in het Esperanto."³⁶

Pentri

Verhandelszaak gespecialiseerd in decoratieve technieken, kalkverven, patina's, enz.

EO: *pentri* = *schilderen*. De zaakvoerder het volgende aan mij geschreven: "Toen ik een naam voor het bedrijf zocht ben ik vrij snel gaan zoeken in het Esperanto. Ik beoefen het Esperanto niet, maar ben wel bekend met de filosofie en wat geschiedenis. Er zijn bijzonder veel relevante woorden af te leiden uit de naam 'Pentri'. Bovendien wordt de naam weinig gebruikt op internet, waardoor mijn zaak hoog in de zoekresultaten komt te staan. Persoonlijk ben ik nog steeds heel tevreden met de keuze!"

www.pentri.be



³⁶

<https://www.deinze.be/cobra/ocmw-raad/Agenda/2017/5155.pdf>

Por ili internacia

Por Ili is een organisatie uit Ambly die sinds 1986 weeskinderen steunt in Albanië, Mauritanië, Roemenië en Polen.

EO: *por ili internacia* = voor hen internationaal. Op de website wordt vermeld: "Por Ili ('pour eux' en esperanto) fut fondée en 1986."

www.porili.info



Prizorgo

Prizorgo is een bedrijf uit Leuven dat een intelligent persoonlijk alarmsysteem aanbiedt.



EO: *prizorgo* = behartiging. Tom van Prizorgo heeft me het volgende bevestigd via e-mail: "Correct, we zochten een unieke benaming voor het bedrijf dat tegelijkertijd weergeeft waar we ons mee bezighouden en wat de waarden van het bedrijf reflecteert."

www.prizorgo.be

Profunda

Profunda Diving is de jongste Aalsterse duikschool. "Profunda" verwijst enerzijds naar de diepte van de zee, de natuurlijk habitat van een duiker, maar ook naar de diepte en grondigheid van hun opleidingen.



EO: *profunda* = diep. Op de website wordt vermeld: "Profunda betekent 'diep, diepzinnig, grondig' in het Esperanto en Spaans."

www.profunda.be

Progreso

Progreso is software voor het ontwikkelen van competenties en prestaties.



EO: *progreso* = vooruitgang. Luc Christiaens, de CEO van Progreso, heeft mij in januari 2018 bevestigd dat Progreso als naam is gekozen voor zijn betekenis van "Vooruitgang".

turning talent into **results**.

www.progreso.be

Rajdado

Rajdado biedt begeleiding aan, op en langs het paard voor personen met een fysieke, mentale of psychische beperking.



EO: *rajdado* = *het berijden (van een paard)*. Op de website wordt vermeld: "Het Esperanto is een taal die is samengesteld uit de grote wereldtalen zodat ze door iedereen gemakkelijk aan te leren en te begrijpen is. Dat is ook een beetje wat wij trachten te doen met onze mensen: paardrijden gemakkelijker aan leerbaar maken zodat het voor hen te begrijpen is. Ook de communicatie tussen de paarden en de mensen is magisch en overal ter wereld hetzelfde. Of je nu Spaans spreekt of Engels, Nederlands of Arabisch, of je nu 'normaal' bent of een beperking hebt, een paard kan met iedereen communiceren! Vandaar de keuze voor het Esperanto!"

www.rajdado.be

Rakonto

Groepspraktijk voor psychotherapie. Ze zijn actief in Bree en Heusden-Zolder.



EO: *rakonto* = *verhaal*. Op de website wordt vermeld: "*Rakonto* betekent 'verhaal' in de taal Esperanto."

www.rakonto.be

Rekta ligno

Rekta ligno is een artistiek bedrijf dat originele, fraai en strak vormgegeven houten objecten maakt met als uitgangspunt zowel esthetische als doelmatige toepasbaarheid.

EO: *rekta ligno* = *rechte hout (woordspeling)*. Eddy ten Wolde van Rekta ligno heeft me via e-mail bevestigd dat hij bewust heeft gekozen voor deze naam vanwege de betekenis in Esperanto: "Ik ben blij dat ik een woordspeling heb weten te vinden die toch wel past bij wat mijn bedrijfje beoogt, namelijk 'het direct gebruik maken van de kwaliteit van hout bij het produceren van origineel ontworpen objecten'. Binnenkort pas ik de tekst van m'n website aan met bovenstaande zin als uitleg van de naam en dat dit een woordspeling uit het Esperanto is."

www.rektaligno.be

rekta
ligno

Rikolto

Vredeseilanden werd tot september 2017 internationaal VECE (Vredeseilanden Country Office) genoemd, omdat anderstaligen 'Vredeseilanden' niet uitgesproken krijgen.

Aangezien deze dubbele naam soms verward werd en de vereniging sinds 2017 aangestuurd wordt door een internationaal team, werd er gekozen voor "een echt internationale naam": Rikolto.

EO: *rikolto* = *oogst*. Op de website wordt vermeld: "Rikolto betekent 'oogst' in het Esperanto. Het woord weerspiegelt wat we doen. Enerzijds ondersteunen we boeren om betere oogsten te hebben. Anderzijds oogsten we nieuwe ideeën om op een eerlijker manier zaken te doen in de voedingssector."³⁷

www.rikolto.be

Ripozo

Massagetherapeute Greet Vermeylen uit Beerse.

EO: *ripozo* = *rust*. Op de website wordt vermeld: "Mijn praktijk heet Ripozo. Ik koos die naam omdat het rust betekent in het Esperanto. Rust is één van de dingen waar ik met mijn massages voor wil zorgen."

www.ripozo.be

Rode Kruis Vlaanderen

Sinds 2015 gebruikt het Vlaamse Rode Kruis de namen **Sango** en **Sukuro** voor haar twee hoofdgebouwen in Mechelen.

EO: *sango* = *bloed* & *sukuro* = *eerste hulp*. Op de website wordt vermeld: "Dankzij Sango – Esperanto voor 'bloed' – kan Rode Kruis Vlaanderen nog meer, beter en efficiënter helpen helpen."³⁸

www.rodekruis.be



³⁷ Jan Wyckaert, Directeur van Vredeseilanden in België op <https://www.vredeseilanden.be/en/node/1519>

³⁸ <https://www.rodekruis.be/nieuws-kalender/nieuws-kalender/ministers-geven-en-nemen-bloed-in-gloednieuwe-sango/>

Ŝanĝo

Veel families in Congo en Burundi kunnen hun kinderen niet de zorg bieden die ze nodig hebben om uit te groeien tot sterke volwassenen. Ze hebben niet genoeg te eten, kunnen niet naar school en zijn kwetsbaar voor geweld. SOS Kinderdorpen wil met hun project *Ŝanĝo* duurzaam veranderen: ze stellen kinderen, families en gemeenschappen in staat om de gezonde ontwikkeling van kinderen zélf te garanderen. Want sterke kinderen veranderen de wereld.

EO: *Ŝanĝo* = *verandering*. Op de website wordt vermeld: "Ŝanĝo betekent 'verandering' in de universele taal Esperanto."

www.sos-kinderdorpen.be/sango



Sablo

Speeltoestellen. Sinds november 2011 is de firma overgegaan van vader op zoon.

EO: *sablo* = *zand*. Op de website wordt vermeld: "Samen met de nieuwe wind die nu door ons bedrijf waait, hebben we ook onze bedrijfsnaam veranderd in Sablo, Esperanto voor zand".

www.sablo.eu



Scouts

In zijn boek 'Scouting for Boys' raadt sir Robert Baden-Powell, de oprichter van de scouts, aan om het Esperanto te gebruiken als een 'geheime taal' onder scouts.

De Skolta Esperanto-Ligo (Scouts Esperanto-bond, SEL) was voor het eerst actief in 1918, na de verschijning van een boekje van Alexander William Thompson waarin hij oproept om een dergelijke organisatie op te richten. Vanaf dat moment heeft SEL zijn eigen internationale kampen georganiseerd en heeft het deelgenomen aan Wereldjamborees.³⁹



³⁹ Vrij vertaald van <http://stason.org/TULARC/recreation/scouting/What-is-the-connection-between-Scouting-and-Esperanto.html>

De Tiense Esperantovereniging 'La Hirundo' werd in 2017 stopgezet. Het bestuur van deze vereniging heeft beslist om de kassa te doneren aan verenigingen die het Esperanto genegen zijn. 'La Hirundo' vierde het laatste Zamenhoffsfeest en reikte de laatste Zamenhofprijs uit aan het Scouts en Gidsen Museum van Leuven. In dit museum, in de vroegere kapel van de Sint Geertruiabdij is trouwens een kleine stand over het (Skolta) Esperanto in de permanente collectie te zien. Op zondag 23 april 2017 gebeurde de officiële overhandiging van de fondsen.⁴⁰



De Verdaj Skoltoj bieden een scouting zonder grenzen **in het Esperanto** aan. De deelnemers zijn tussen de 11 en 17 jaar. Ze komen uit Brussel, Vlaanderen, Wallonië, Frankrijk, Nederland, Luxemburg, Duitsland en soms zelf van verder!

De Verdaj Skoltoj organiseren beginnerscursussen Esperanto en kunnen je helpen een Esperantocursus te vinden. Elk jaar in het voorjaar vindt PEKO plaats, een bijeenkomst met een rijkgevuuld programma: Esperantocursussen voor beginners en gevorderden, een wandeling, uitstappen, knutselen voor kinderen (en alle anderen), de boekendienst van de Vlaamse Esperantobond...

EO: verdaj skoltoj = groen scouts.

www.verdajskoltoj.net



Senlima

Senlima is een Vlaams dansgezelschap dat internationale folkloredans op het podium brengt.

EO: *senlima* = *grenzeloos*. Op de website wordt vermeld: "Senlima is Esperanto voor 'grenzeloos' en dat is precies waar Senlima voor staat: buiten de grenzen van de eigen volksdansgroepen kijken, de grenzen van het vertrouwde volksdansmateriaal overschrijden, de grenzen van het eigen kunnen aftasten, grenzen verleggen, grenze-loze folkloredans."

www.senlima.be



Sinergio

Sinergio heeft een zwak voor het ontwerpen van mooie websites of webshops die bovendien goed scoren en blinkt uit in het maken van krachtige cloud-applicaties.

EO: *sinergio* = *synergie*. Gert Van Achter, de mede-oprichter van Sinergio, heeft mij via e-mail bevestigd dat dit inderdaad de insteek is geweest bij het kiezen van de naam. Dit staat ook zo vermeld op hun website: "Sinergio komt uit het Esperanto en staat - hoe kan het anders - voor synergie."⁴¹



www.sinergio.be

Skribis

In februari 2017 heeft de Gentse drukkerij Nevelland Graphics een publicatieplatform gelanceerd waarmee je een boek kan uitbrengen in eigen beheer: Skribis.



EO: *skribis* = *schreef* (*de verleden tijd van schrijven*). In een persbericht op de website wordt vermeld: "In het Esperanto is 'skribis' de verleden tijd van 'schrijven'. Die naam is niet zomaar gekozen, verklaart projectverantwoordelijke en redacteur Pieter Borghart."⁴²

www.skribis.be

⁴¹ <https://www.sinergio.be/technologie/team/>

⁴² <https://www.skribis.be/nl/nieuws/drukkerij-nevelland-graphics-lanceert-skribis>

Tabloo

In 2019 komt er een nieuw communicatiecentrum in Dessel, dat dé referentie moet worden voor informatie over het beheer van radioactief afval én ook een ontmoetingsplaats voor de Desselaars. Het gebouw heeft ook al een naam: TABLOO.

EO: *tablo = tafel*. Op de website wordt vermeld: "Dit is afgeleid van het Esperanto voor 'tafel'. Het gebouw krijgt namelijk de vorm van een robuuste betonnen tafel, wat de samenwerking tussen NIRAS, STORA en MONA, die het cAt-project zo uniek maakt, symboliseert."

www.stora.org/en/node/1022

Tero

Tero is een restaurant met vestigingen in Bierges en Brussel.

EO: *tero = aarde*. Capucine Fauvarque van Tero heeft mij via e-mail de link met het Esperanto bevestigd: "Nous nous sommes inspirés en effet de la signification « terre » en espéranto car le concept TERO est une cuisine saine et naturelle, rythmée par les saisons. (Respect de la terre)"

www.tero-restaurant.com

Transmango

Transmango is een onderzoeksproject van de onderzoeksgroep SFERE van de KU Leuven. Het doet onderzoek naar voedselzekerheid in Europa.

EO: Op de website van VILT wordt vermeld: "Wat heeft dit alles met mango's te maken? En vraagt u zich nog steeds af wat dit project eigenlijk te maken heeft met de tropische vrucht? Niets... Transmango vond zijn naam in het Esperanto, waarbij trans is afgeleid van 'transire' en wijst op 'verandering' en manĝo de stam is voor 'voeding'."⁴³

www.transmango.eu



⁴³ <http://www.vilt.be/honger-was-de-drijfveer-voor-een-gemeenschappelijk-landbouwbeleid---voedsel-zekerheid-lijkt-evident-in-europa---is-het-dat-ook> (27.11.2017)

Tutmonda

Tutmonda is een intercultureel festival dat in 2017 plaatsvond in Louvain-la-neuve.

EO: *tutmonda* = *wereldwijd*. Astrid Pierard van 'le Kot Partenaires Interculturels' heeft me het volgende bevestigd: "We hebben dit festival vorig jaar (2017) georganiseerd en zullen dit jaar (19 april 2018) opnieuw organiseren. En ik bevestig volledig dat de naam Tutmonda is gekozen vanwege de betekenis ervan in het Esperanto; ons kot-project wil multiculturalisme en multicultureel samenleven bevorderen."

www.facebook.com/KotPartenaires

Ultimo kilometro

De 'Ultimo Kilometro' is geen hardloophwedstrijd, maar een obstacle run. Het evenement ging in 2017 door in Zonhoven op één terrein en bestond uit twee delen. Het eerste deel is een hindernissenveldloop voor drie doelgroepen: de kids (INFANO), de G-sporters (LIMIGITA) en de individuele recreanten (SOLECA). Deel twee houdt een 'uren-hindernissen-veldloop' in voor de recreant in teamverband (GRIMPADIS).

EO: de organisatoren van Ultimo Kilometro kozen voor namen in het Esperanto voor de verschillende onderdelen van de wedstrijd. Tommy Timmermans liet me het volgende weten: "Wij kozen bewust voor deze benamingen in het Esperanto. Ons inziens geeft het Esperanto snel en makkelijk een extra'tje aan de anders saaie benaming van de onderdelen. Het in het Engels vermelden wilden we vermijden en zo viel de keuze op het Esperanto. Naast de originaliteit is er toch ook nog eniszins de herkenbaarheid die aanwezig blijft (gezien het werelds aspect van het Esperanto). We zullen in 2018 door omstandigheden niet meteen een 2e editie kunnen laten doorgaan, maar de namen blijven normaliter wel behouden moest er toch nog een vervolg komen."

www.ultimo-kilometro.com





Uomo novo

Osteopatisch en therapeutisch centrum in Mechelen. **EO:** *homo nova* = *nieuwe mens*. Op de website staat vermeld: "UOMO NOVO staat voor NIEUWE MENS in het Esperanto."⁴⁴

www.uomo-novo.be

La vasta mondo

Café van esperantiste Lucrèce Decostere in Moen. In 1987 werd de drankgelegenheid opgericht door wijlen Mark Devenijn onder de naam Sint Pietershof.

EO: La vasta mondo = De wijde wereld. Dat is tevens de naam van de uitgeverij van Lucrèce, die in 2012 een dichtbundel met eigen werk heeft uitgegeven, die de titel "Hondstrouw en ander blauw" draagt.



www.lavastamondo.be

Viro Modo

Winkel met mannenmode in Kortesseem.



EO: *viromodo* = *mannenmode*. Hilde Hurkmans, de zaakvoerster van Viro Modo, heeft me in januari het volgende bevestigd: "Ik heb inderdaad in 2014 bij de zoektocht naar een geschikte naam voor mijn winkel in alle talen gezocht en vond niets naar mijn goesting. Dan heb ik op internet bij Google Translate een vertaling gezocht voor mannen en mode en kwam ik zo bij Esperanto. Ik vond het speciaal en heb er dan ook een logo rond laten ontwerpen."

www.viromodo.be

Vivolinio

Therapiecentrum in Sint-Denijs-Westrem van Chloé De Bie. Ze is klinisch seksuoloog, klinisch psycholoog, rouwtherapeut en burn-out coach.



EO: *vivolinio* = *levenslijn*. Op de website wordt vermeld: "Vivolinio betekent levenslijn in het Esperanto. Dit staat voor een therapiecentrum waar u terecht kan wanneer u het gevoel heeft dat bepaalde aspecten van uw levenslijn niet meer in balans zijn."

www.vivolinio.com

44 <http://www.uomo-novo.be/?a=1&b=Algemeen>



Vojo Mag is een tweetalig mountainbike webmagazine met tests, info over competitie en uitgebreide reportages.

EO: *vojo* = *weg*. Op de Facebook-pagina van Vojo Mag – in de afbeelding – staat het volgende vermeld: “[def.] Esperanto: le chemin, la voie, le sentier”⁴⁵

www.vojomag.nl

Yuneco

Yuneco is het netwerk geestelijke gezondheid kinderen en jongeren Vlaams-Brabant. Het is een samenwerking tussen verschillende partners betrokken bij de geestelijke gezondheid van alle kinderen en jongeren wonend in de provincie Vlaams-Brabant.



EO: *juneco* = *jeugd*. Op de **startpagina** van de website wordt vermeld: “Yuneco, Esperanto voor jeugd”.

www.yuneco.be

⁴⁵ www.facebook.com/VojoMagazine

Internationale bedrijven en verenigen actief in België

International Police Association

Er werden na twee catastrofale wereldoorlogen heel wat supranationale en internationale samenwerkingsverbanden gesloten. Landen en gemeenten zochten verboderingen op maar ook beroepsgroepen, culturele, toeristische of recreatieve organisaties smeedden internationale banden. De International Police Association (IPA) is daar zo'n voorbeeld van. De IPA werd opgericht in 1950 door de Brit Arthur Troop, een brigadier bij het politiekorps van Lincolnshire, en is nog steeds de grootste politievereniging ter wereld. Zij is actief in 63 landen en telt wereldwijd bijna een half miljoen leden. IPA startte in 1950 als een nationale organisatie maar al in 1955 werden er buitenlandse secties opgericht. België was een van de eerste landen buiten de U.K. dat een sectie oprichtte.



Vooral de Antwerpse politie was een voortrekker ervan. Het was de Antwerpse politieagent Martin Beck die aan de wieg stond van de Belgische IPA-sectie en in 1958 was Antwerpen de gaststad van het Tweede Wereldcongres van IPA. Toenmalig Antwerps hoofdcommissaris Alphonse Smeyers was van 1958 tot 1961 voorzitter van de internationale bestuursraad van IPA en van 1961 tot 1964 was hij adviseur in diezelfde raad. Oprichter Arthur Troop was secretaris-generaal van IPA van bij de oprichting in 1950 tot 1967.



Politiebrigadier Arthur Troop maakte gebruik van het Esperanto als wapenspreuk voor zijn International Police Association: **Servo per Amikeco**, wat Dienen door Vriendschap wil zeggen. IPA is de enige niet-linguïstische organisatie ter wereld die een wapenspreuk in het Esperanto draagt. De politie als pleitbezorger voor begrip en tolerantie lang voor het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens. Nochtans was Esperanto heel 'sexy' bij de Antwerpse politie tijdens het interbellum. Onder impuls van commissaris Derweduwen traden heel wat Antwerpse politiemannen toe tot de **Antverpena Polica Grupo Esperantista**, een groep van politiemannen die Esperanto als derde voertaal leerden. Inderdaad, derde voertaal want het Frans was toen ook nog een officiële voertaal voor bestuurszaken in Vlaanderen. Het Nederlands gold toen nog eerder als streektaal. Op haar hoogtepunt kende deze groep in Antwerpen een vijftigtal politiemannen die Esperanto spraken. Zij kregen zelfs de toelating van burgemeester Camille Huysmans om op hun uniform het kenteken van Esperantist te dragen.⁴⁶

www.ipa-iac.org

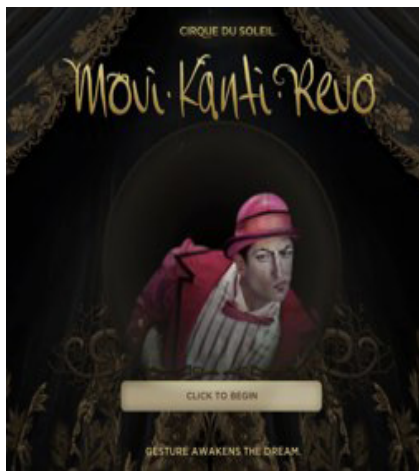
Cirque du Soleil

Cirque du Soleil gebruikt regelmatig namen in het Esperanto. Zo brengen ze in maart 2018 in Antwerpen OVO, een show voor de hele familie. Het is een onophoudelijke rush van energie en adembenemende acrobatie. Een avontuur in een kleurrijk ecosysteem vol leven, waar insecten werken, eten, kruipen, fladderen, spelen, vechten en op zoek gaan naar liefde. De cast van OVO bestaat uit 50 artiesten uit 14 landen, gespecialiseerd in vele vormen van acrobatie. **EO**: ovo = ei.



Cirque du Soleil staat bekend om indrukwekkende live-shows die de natuurwetten en de limieten van het menselijk lichaam lijken uit te dagen. Op Google's Big Tent Event, in 2012 in New York, vervaagde de grenzen tussen de fysieke en virtuele wereld. Google presenteerde een innovatief Chrome-experiment, Movi.Kanto.Revo, gemaakt in samenwerking met Subatomic Systems.

EO: Movi.Kanto.Revo staat voor bewegen, zingen en dromen. De bezoeker wordt een mysterieuze en surrealistische wereld mee ingenomen. Onderweg worden ze verrast door de optredens van personages van Cirque du Soleil. De bezoeker wordt meegenomen in de wereld van Cirque du Soleil en zet de virtuele wereld letterlijk in beweging. Om de creativiteit van Cirque du Soleil over te brengen, heeft Google HTML en CSS gemengd met 3D-overgangen en HTML5 API's.⁴⁷



www.movikantirevo.com

Monero

Monero is een online (peer-to-peer) anoniem betaalmiddel gebaseerd op cryptografie waarbij alle transacties ook gecrypt zijn.

EO: monero = *geldstuk*. Binnen het Monero-project is er ook gekozen voor de naam **Kovri**⁴⁸. **EO**: kovri = *beleggen/toedekken*.

www.getmonero.org



⁴⁷ <http://karelgeenen.be/26/google-lanceert-innovatief-chrome-experiment-met-cirque-du-soleil/>
⁴⁸ <https://github.com/monero-project/kovri>

Servas Open Doors

Servas International is een internationaal, niet-gouvernementeel, multicultureel gastvrijheidsnetwerk, dat servas.org beheert. De website biedt een platform voor leden van een gastgezin als gast bij iemand thuis, gastreizigers, andere leden ontmoeten of deelnemen aan een evenement.

In tegenstelling tot veel gastvrijheidsnetwerken is Servas een voorbeeld van de geschenkeconomie; er is geen geldelijke uitwisseling tussen leden en er is geen verwachting door gastheren voor toekomstige beloningen. Net als alle andere gastvrijheidsnetwerken is Servas een vorm van gezamenlijke consumptie en delen.

In 1952 kreeg het netwerk de Esperantonaam 'Servas', omdat steeds meer Esperanto-sprekers deelnamen aan deze activiteit. In Oost-Europa spraken niet veel mensen Engels en gaf men de voorkeur aan uitwisseling in het Esperanto.⁴⁹

EO: *servas* = *dienen* (vervoegd)

www.servasbe.org

Esperanto Filmoj

Esperanto Filmoj is een Amerikaans film- en televisieproductiemaatschappij gevestigd in Sherman Oaks, Californië. Ze is opgericht door Elvir Bakrac en is eigendom van filmregisseur Alfonso Cuarón.

De naam werd bedacht door Guillermo del Toro, die cinematografie "het nieuwe Esperanto" noemt. Filmoj is het Esperanto-woord voor films en Cuarón heeft publiekelijk zijn steun en fascinatie voor de geconstrueerde internationale taal getoond.

De bekendste films van de studio zijn *The Fawn Labyrinth* (2006) en *Gravity* (2013), die maar liefst zeven Oscar-prijzen heeft gewonnen.⁵⁰

www.imdb.com/company/co0164586



⁴⁹ https://eo.wikipedia.org/wiki/Servas_Open_Doors
⁵⁰ https://eo.wikipedia.org/wiki/Esperanto_Filmoj

Zwitserse horloges: Movado, Rado, Universo en Eterna

In 1887 heeft de rabbijn van de synagoge van La Chaux-de-Fonds een klein pakket ontvangen uit Warschau met 5 exemplaren van Zamenhofs eerste internationale taalbrochure, zodat ze konden worden verdeeld aan geïnteresseerde personen. Jules Wolf is Esperanto beginnen te studeren. Vervolgens stelde hij de merknamen Movado, Rado, Universo en Eterna voor aan zijn mede-religieuzen die een geschikte naam zochten voor hun uurwerken.⁵¹

EO: *movado = beweging, rado = wiel, universo = universum, eterna = eeuwig.*



Sommige Movado-horlogemodellen hebben Esperanto-namen zoals Bela ("mooi"), Belamodo ("mooie mode"), Fiero ("trots"), Brila ("briljant"), Moderna ("modern") en Linio ("lijn"). De bedrijfsnaam betekent "beweging" in het Esperanto.⁵²

Daewoo

Kim Woo Chung, de oprichter van Daewoo, heeft zijn autobiografie in het Esperanto gepubliceerd: "Vastas la Mondo, Multas Laboro". Het is dan ook geen toeval dat twee Daewoo-auto's een naam in het Esperanto hebben gekregen: Cielo (Ĉielo) en Espero.

EO: *ĉielo = hemel, espero = hoop.*



⁵¹ http://www.esperanto-gacond.ch/dokumentoj/Le_Centre_de_documentation_et_d_etude_sur_la_langue_internationale_de_la_Bibliotheque_de_la_Ville_de_La_Chaux_de_Fonds_1954_2003_Rapport_historique_Claude_Gacond_CDELI_2003.pdf

⁵² Vrij vertaald van <https://en.wikipedia.org/wiki/Movado>

Toevallige en (nog) niet bevestigde Esperanto-merknamen

Adapti is de titel van een vragenlijst naar adaptieve vaardigheden voor jongvolwassenen met een autisme-spectrumstoornis. De vragenlijst is opgesteld in boekvorm door I. Schietecatte, I. Noens, C. Bolckmans en W. Tops & D. Baeyens.

www.tinyurl.com/adapti-boek

Alfabeto Soepdeegwaren bij Aldi. **EO:** *alfabeto* = *alfabet in het Esperanto, maar ook in het Italiaans, Portugees en Spaans*.

Amika is een Vlaamse tv-jeugdserie van Studio 100. De serie speelt zich af op een manege, met de witte hengst Amika in de titelrol.⁵³ **EO:** *amika* = *vriendelijk*.

www.ketnet.be/programma/amika

Amuza staat voor een uniek concept in de mobiele cateringwereld. **EO:** *amuza* = *plezant*. **www.amuza.be**

Anglo is de nieuwe naam (sinds 2018) van de bowling in Holsbeek. **EO:** *anglo* = *Engelsman*. **www.anglo-holsbeek.be**

Animo Dierenartsencentrum in Brugge voor kleine huisdieren, paarden, herkauwers en vogels. **EO:** *animo* = *ziel*. Dr. Veerle Durnez heeft me het volgende laten weten: "Bij het kiezen van de naam hebben wij inderdaad gedacht: Het woordje zegt iets over onze groep, een leuke toffe bende met collega's, gedreven en met 'animo' en het wijst ook naar dieren, 'animaux'. We hadden er geen idee van dat dit Esperanto was. Leuk om dat te horen." **www.animodap.be**

Animô Organisatie- en theaterbureau van Ignace Crombé. **EO:** *animo* = *ziel*. **www.animobvba.be**

Aparta Gemeubelde appartementen voor korte en lange termijn. **EO:** *aparta* = *apart*. **www.aparta.org/nl**

Arbo - Tuinen Van Erdeghem Tuinaanleg en onderhoud. **EO:** *arbo* = *boom*. **www.arbo-tuinenvanerdeghem.be**

Argilo Braadpan en steelpan van het merk Beka. **EO:** *argilo* = *klei*. **www.beka-cookware.com/nl/reeksen/argilo**

Asekura Verzekeringsmakelaar uit Aalst. **EO:** *asekura* = *verzekering (adjectief)*. **www.asekura.be**

Atenta is een massagepraktijk in Lommel. **www.atenta.be**

Bela Sierbestrating. **EO:** *bela* = *mooi*. **www.belasierbestrating.be**

Belga Persagentschap. **EO:** *belga* = *Belgisch*. **www.belga.be**

⁵³ [https://nl.wikipedia.org/wiki/Amika_\(televisieserie\)](https://nl.wikipedia.org/wiki/Amika_(televisieserie))

Belgo- Veel Belgische bedrijven gebruiken een naam die begint met "Belgo": Belgocontrol, Belgo Home Construct, Belgo Flat, Belgo Garant, Belgo-Iberian Maritime, Belgo Malienne, Belgo Markt, Belgo Quartz,... Dit is echter niet alleen het Esperanto voor "Belg", maar wordt o.a. volgens Wiktionary o.a. ook in het Frans en het Engels gebruikt en is meestal eerder gebaseerd op het Latijn. **EO:** *belgo* = *Belgo*.

Besto Groothandel van hygiëne- en schoonmaakmiddelen. **EO:** *besto* = *beest, dier*. **www.besto.be**

Blanka Modewinkel in Ukkel en Waterloo. **EO:** *blanka* = *wit*. **www.blanka.be**

Bonfarto is een therapeutisch centrum in Lummen. **EO:** *bonfarto* = *welzijn*. **www.bonfarto.net**

Bonvena is een centrum in Hennuyères voor 15 niet-begeleide minderjarige vreemdelingen krachtens de wet van 12 januari 2007 op de opvang van asielzoekers. **www.amarrage.be/bonvena**

Brako Ontwerper van schoenen. **EO:** *brako* = *arm (lichaamsdeel)*. **www.brako.be**

Cifero is een merk van codeklavieren voor een elektronisch toegangssysteem van de firma Entrya uit Lanklaar-Dilsen. **EO:** *cifero* = *cijfer*. **www.entrya.be/codeklavieren**

Cigno is een fietsenwinkel in Heist-op-den-Berg. **EO:** *cigno* = *zwaan in het Esperanto, maar ook in het Italiaans*. Dirk Van Hout van Cigno heeft me laten weten dat de naam inderdaad uit het Italiaans komt. **www.cigno.be**

Dento Tandartspraktijk. **EO:** *dento* = *tand*. **www.dento.be**

Dento Mama Natura Dento een homeopatisch kindergeneesmiddel wordt gebruikt als baby's tanden en kiezen krijgen. **EO:** *dento* = *tand*. **www.optiphar.com/online-apotheek/mama-natura-dento**

Dento + Bij de Franstalige afdeling van de Christelijke Mutualiteit heeft de tandzorg Dento+. **EO:** *dento* = *tand*. **www.mc.be/mes-avantages/soins-dentaires-dento**

Dento Plus Tandartspraktijk. **EO:** *dento* = *tand*. **www.dentoplus.be**

Dialogo Vereniging van logopedisten uit Maldegem. **EO:** *dialogo* = *dialoog in het Esperanto, maar ook in het Italiaans*. **www.dialogo.be**

Domo is een meubelzaak in Leuven. **EO:** *domo* = *huis*. **www.domomeubelen.be**

Domo is het elektromerk van familiebedrijf Linea 2000. **EO:** *domo* = *huis*. **www.domo-elektro.be**

Domo Vlaanderen is een vrijwilligersorganisatie die opvoedingsondersteuning biedt aan gezinnen, die het tijdelijk moeilijk hebben en daardoor kwetsbaar zijn. **EO:** *domo* = *huis*. **www.domovlaanderen.be**

Dometo is een type speeltuig van het merk Mekano. **EO:** *dometo* = *huisje*.
www.mekano.be/producten?category=5

Dono.be biedt verenigingen en haar actievoerders instrumenten om eenvoudig, goedkoop en veilig online fondsenwerving campagnes op te zetten. **EO:** *dono* = *gift*. Pierre-Henry Bastin heeft me het volgende laten weten: "De naam Dono is niet specifiek gekozen omwille van zijn betekenis in het Esperanto. Wel is de naam gekozen omdat hij eenvoudig is en in meerdere talen sterk gelinkt is met geven en schenken." **www.dono.be**

Dormi Mama natura® dormi is een homeopathisch geneesmiddel, gebruikt in geval van onrust of slecht slapen. **EO:** *dormi* = *slapen*. **www.tinyurl.com/dormi-be**

Dorsoo is een Belgische fabrikant van unieke slaap-oplossingen, met een eigen winkelnetwerk. Hun missie bestaat erin iedereen, en in het bijzonder mensen met rugklachten, de nachtrust te geven die ze verdienen.⁵⁴ **EO:** *dorso* = *rug*. Paul Van Raemdonck, de zaakvoerder van Dorsoo, schreef me het volgende: "Onze naam is zeker niet moedwillig op het Esperanto gebaseerd, wat trouwens een prachtig concept is. Eerder dan nog op het Latijn (Dorsum). Het is herkenbaar voor kinesitherapeuten en mensen die iets in de rugsector doen". **www.dorsoo.be**

Ekologio Duurzame houtconstructies & ecologische isolatie. **EO:** *ekologio* = *ecologie*.
www.ekologio.be

Epikuro importeert en verdeelt ciders uit Frankrijk en Engeland op de Belgische markt. **EO:** *Epikuro* = *Epicurus (een Griekse god)*. **www.epikuro.be**

Espero is de naam van een patisserie in Oostduinkerke-Bad. **EO:** *espero* = *hoop*.
www.createursdedesserts.be

Eterna Uitvaartatelier uit Berlaar. **EO:** *eterna* = *eeuwig in het Esperanto, maar ook in het Italiaans, Spaans en Portugees*. **www.eterna.be**

Facila is een video-intercomsysteem van de firma Entrya uit Lanklaar-Dilsen. **EO:** *facila* = *eenvoudig*. **www.entrya.be**

Familio Dienst van VOKA voor zowel de overlaters als de overnemers van familiebedrijven. **EO:** *familio* = *familie*. Stefan Van Ouytsel heeft me in januari 2018 het volgende laten weten: "Familio is gekozen omdat het klinkt als 'familie' en aansluit bij onze andere merknamen die ook meestal eindigen op o: Plato, Bryo, Transitio, Accelerero. Er is dus absoluut geen bewuste link met of keuze voor Esperanto. Meer nog: De meeste merken worden precies zodanig gekozen dat ze wel verwijzen naar iets maar geen specifieke geen betekenis hebben in een officieel erkende taal zodat ze als merk beschermd kunnen worden. Van zodra een merknaam een betekenis heeft, kan deze immers niet meer beschermd worden omdat hij deel uitmaakt van de algemene taal." **www.voka.be/activiteiten/familio**

Faro is het steunpunt voor het roerend en immaterieel cultureel-erfgoedveld. **EO:** *faro* = *daad, handeling*. **www.faro.be**

⁵⁴ <https://www.dorsoo.be/nl/over-dorsoo>

Feko Specialist in installatie en onderhoud van centrale verwarming uit Beveren.

EO: feko = uitwerpselen. (geen website)

Fero Kachels, cassettes en haarden op hout en pellets. **EO:** fero = ijzer. **www.fero.be**

Fero nv Weg- en werfsignalisatie. **EO:** fero = ijzer. **www.feronv.be**

Filozofio is de naam van een leesgroep van Levenskunst Lier. Het opzet is dat iedereen het boek leest en ze daarna samenkomen om het boek te bespreken. Ze gebruiken het boek als inspiratiebron voor een filosofisch gesprek.

http://levenskunstlier.wixsite.com/lk-lier/filozofio-leesgroep

Forta is een doe-het-zelf-bouwmarkt in Assenede. **EO:** forta = sterk. **www.forta.be**

Forta Kuné is een organisatie die werkt rond het versterken van de band tussen ouder en kind door samen leuke en uitdagende dingen te doen. **EO:** forta kune = samen sterk. **www.fortakune.be**

Forto is een blond bier met een typische smaak dat stevig gehopt is en 6% alcohol bevat. **EO:** forto = kracht. Annabelle Verhaegen van de Dienst Toerisme van Aarschot heeft me in januari 2018 laten weten dat ze zich bij de keuze van de naam van hun tweede bier hebben gebaseerd op verdwenen biersoorten van Aarschot. Forto was zoals de Aarschotse Bruine een populair blond bier in Aarschot en omliggende gemeentes. De link met het Esperanto is dus onduidelijk. **www.straffestreek.be/product/aarschotse-forto**

Fortunoo Het idee van het Fortunopo-project is om tombola's in het digitale tijdperk te brengen door organiserende verenigingen een eenvoudig, geautomatiseerd en transparant hulpmiddel aan te bieden, zodat ze geld kunnen ophalen voor hun maatschappelijke projecten, in strikte overeenstemming met de wet. **EO:** fortuna = fortuin. Patrick Dumont heeft me het volgende laten weten: "We kozen de naam FORTUNOO met het idee van 'geluk', namelijk 'veel geluk', 'goede bestemming'. A priori is er geen verband met het Esperanto. Op zijn minst was het niet onze basisbedoeling ;-)" **www.fortunoo.be**

Gardanto is een vereniging van Nederlandstalige voogden van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. **EO:** gardanto = bewaker, hoeder. Op de website wordt vermeld: "Het woord 'gardanto' is Esperanto voor 'voogd'."⁵⁵ Het is me niet gelukt om hen te contacteren; het e-mailadres werkt niet en ik heb geen telefoonnummer gevonden. **www.gardanto.be**

Gazeto Een webgebaseerd Comprehensive Geriatric Assessment-instrument. GAZETO is de afkorting van Gestructureerde Agenda voor de Zorgnoden van Thuiswonende Ouderen. **EO:** gazeto = tijdschrift, krant. **www.gazeto.be**

Gepatra is een koeriersdienst uit Bavikhove. **EO:** gepatra = ouderlijk.

https://trendstop.knack.be/nl/detail/664477714/gepatra.aspxe

55 <http://www.gardanto.be/over-gardanto/>

Glacio is een roomijsmaker die sinds 2013 eigenaar is van het bekende Vlaamse merk IJsboerke. **EO:** *glacio* = *ijs*. **www.glacio.be**

Gladilo Strijkatelier in Kontich. **EO:** *gladilo* = *strijkijzer*. (geen website)

Grando keukens Keukens en badkamers. **EO:** *grando* = *grootte*. **www.grando.be**

Heliko is een partner van het IT-bedrijf Cronos voor detachering, werving en selectie van financiële profielen met sterke ICT-affiniteit, en het contactpunt voor financiële interim-managers. **EO:** *heliko* = *@-teken*. **www.heliko.be**

Helpo aanhangwagens bestaat sinds oktober 1976 als aanhangwagenbouwer. **EO:** *helpo* = *hulp*. **www.helpo.be**

Inspirocollege Schoolgroep in Midden-Limburg. **EO:** *inspiro* = *inspiratie*. **www.inspirocollege.be**

Insulo Vinon Bij Insulo Vinon kun je terecht voor een ruim assortiment aan wijnen uit Menorca, Mallorca, Lanzarote, Cyprus, Sardinië, Sicilië, Tenerife enz. **EO:** *insulovino* = *eilandwijn*. **www.insulo-vinon.com**

Itinero levert .NET-routeplanningsoftware op basis van open source data. **www.itinero.tech**

JES is een stadslabo voor kinderen en jongeren in Antwerpen, Brussel en Gent. **www.jes.be**

Jogo Vivo Capoeira is een Braziliaanse gevechtssport die lenigheid, soepelheid, evenwichtsgevoel, strategie, muziek en zang combineert en ontwikkelt. Het is een heel complete sport, maar eveneens een mindset, een filosofie. **EO:** *jogo* = *yoga*, *vivo* = *leven*. *Pierre Marino-Smette heeft me laten weten dat Jogo Vivo staat voor 'levendig spel' in het Braziliaans Portugees. Er is geen link met het Esperanto.* **www.jogovivocapoeira.be**

Jura Jura is een virtuele juridische bibliotheek met een gigantisch aanbod aan wetgeving, rechtspraak en rechtsleer, nieuws en modellen. **EO:** *jura* = *juridisch*. **www.jura.be**

Kajako is een website met kajaklocaties. **EO:** *kajako* = *kajak*. Hans Van der Borcht heeft me laten weten dat zijn website slechts een summiere site is over zijn persoonlijke ervaringen met het kajakken. Niet van een bedrijf noch van een vereniging. Hij zoekt 'n kort woordje voor de website; 'kajak' was al in gebruik, net zoals 'kano', 'kayak' etc... 'Kajako' nog niet. De term vond hij via Wikipedia. **http://kajako.weebly.com**

Kohera is een informaticabedrijf uit Kontich. **EO:** *kohera* = *coherent, samenhangend*. **www.kohera.be**

Kombino is de naam van een product van Iglo. www.iglo.nl/producten/kombino-spinazie

Konato is een partner van het IT-bedrijf Cronos voor business- en IT-strategie en project management. **EO:** *konato = een kennis.* www.konato.be

Konekt zet in op vorming, dans en sensibilisering rond mensen met een beperking. **EO:** *konekti = verbinden.* www.konekt.be

Konekto is een project dat in 2017 werd opgestart door vzw De Oever. Met dit project gaan ze op zoek naar gezinnen die graag sociale steun willen bieden aan niet-begeleide buitenlandse minderjarigen (NBBM). **EO:** *konekto = verbinding.* De Oever koos ook voor een ander project (Fonto Nova) een naam in het Esperanto. www.konekto.info

Kopio Eethuis in Berchem. **EO:** *kopio = kopie.* www.kopio.be

Klara De naam van het radiostation is een portmanteau van "Klassieke radio".⁵⁶ **EO:** *klara = helder.* www.klara.be

Konvert Interim Konvert Interim is een op en top Belgisch uitzendkantoor, opgericht in 1964 door Pieter Vervaeke onder de naam 'Het Konvert Bureau'. Het letterwoord KONVERT staat voor Kontakt, Observatie, Negotiatie, Visie, Evaluatie, Rentabiliteit en Tevredenheid⁵⁷. **EO:** *konverti = omzetten, converteren.* www.konvert.be

Kredo Bedrijfsvastgoed. **EO:** *kredo = geloof.* www.kredo.be

Kresko Services in Business & Executive Coaching, Personal & Systemic Coaching, Team Coaching, Training Courses & Workshops. **EO:** *kresko = groei.* www.kresko.be

Lano produceert zowel kamerbreed tapijt, tapijten, als synthetisch gras. **EO:** *lano = wol.* www.lano.be

Libera is een partij-onafhankelijke Vlaamse denktank die zich inzet voor de waarden van een vrije samenleving. Hierbij wordt vooral nadruk gelegd op de bescherming en de promotie van het private eigendomsrecht. **EO:** *libera = vrij.* www.liberavzw.be

Ligno Floors heeft meer dan 10 jaar ervaring in het plaatsen, afwerken en renoveren van parketvloeren, alsook het plaatsen van terrassen en laminaatvloeren. **EO:** *ligno = hout.* www.lignofloors.be

Logiko is een groepspraktijk Logopedie in Lummen en Heusden-Zolder, Limburg. www.logiko.be

LUDI educatieve winkel **EO:** *ludi = spelen.* De uitbater heeft aan mij et volgende gestuurd: "Het is Esperanto is mij niet helemaal onbekend, maar LUDI is de vervoeging van LUDERE , het spelen of leren, uit het Latijn. De LUDI waren ook de publieke spelen bij de Romeinen (nog het meest bekend van het 'Christenen voor de leeuwen gooien') waarbij zowel voor entertainment werd gezorgd zodat de plebejers kwamen, maar

⁵⁶ <https://nl.wikipedia.org/wiki/Klara>
⁵⁷ <http://shoppeninleuven.be/location/konvert-interim-3/>

waar ook wetten en regels werden aangekondigd of duidelijk gemaakt. LUDI staat voor een 'speelse' manier om de ideeën, met name omtrent gedragsverandering richting duurzaamheid, aan de man/vrouw te brengen." **www.educatievewinkel.be**

MARO De MARO (Multiculturele Adviesraad van Oostende) is de officiële woordvoerder van de etnisch-culturele minderheden in Oostende en de draaischijf tussen de lokale overheid, andere instanties en de minderheden in Oostende. **EO:** maro = zee

Memori Onderzoeks- en expertisecentrum van Thomas More voor communicatie en organisatie, future media concepts & businesses, marketing en futureproof ondernemen, toerisme & vrije tijd. **EO:** memori = onthouden, herinneren. Eric Goubin, een van de oprichters van Memori schreef me het volgende: Ik moet als oprichter van Memori toegeven dat het nieuw voor me is dat 'Memori' in het Esperanto 'onthouden' betekent. Maar nu ik dat weet is dat een extra reden om onze naam te koesteren. **www.memori.be**

Miras cvo MIRAS is een Centrum voor Volwassenenonderwijs, erkend door het Ministerie van Onderwijs, met meer dan 20 leslocaties in West-Vlaanderen. **EO:** miras = verwonderen (vervoegd). **www.miras.be**

Mistero is een soort breiwol die te koop is bij Veritas. **EO:** mistero = misterie. **https://www.veritas.be/eshop/be_nl/F-12916-breiwol/P-1277725-**

MOVI+ MOVI+ is een dienst die personen zelfstandigheid aanreikt met behulp van veilig vervoer en een persoonlijke begeleiding. **EO:** movi = bewegen, maar het is tevens de afkorting van **Mobiliteit Voor Iedereen**. **www.seniority-services.be**

NebuloSoft biedt software aan voor brouwerijen, stokerijen en drankenhandels. **EO:** nebulo = nevel/mist. **www.nebulosoft.be**

Nomado is een plug-and-call-telefoon die overal kan worden gebruikt, met een internetverbinding. **EO:** nomado = nomade. Olivier Vermeersch heeft me het volgende laten weten: "Nomado n'a pas été choisi pour son existence en esperanto, je l'apprend à l'instant. Mais plutôt pour sa phonétique neutre et en rapport bien sûr avec nomade." **www.nomado.eu**

Nova Natie Nova Natie is een opslag- en vrachtafhandelsbedrijf dat speciale behandeling en logistiek voor stukgoed levert in de haven van Antwerpen. **EO:** nova = nieuw in het Esperanto, maar ook in meerdere andere talen. **www.nova.be**

Nova is een Belgisch merk dat een brede waaier van huishoudelijke elektro apparatuur aanbiedt. **EO:** nova = nieuw in het Esperanto, maar ook in andere talen. **www.nova-int.be**

Ombra Trio is een kamermuziekensemble uit Diest dat in 2016 is opgericht aan het Conservatorium van Maastricht. Ze zien het als hun missie om het charmante maar minder gekende repertoire voor deze bezetting te delen met menig muzikliefhebber. **www.vi.be/ombratrio**

Opinio is het cafeetje in het hart van de campus van de Vrije Universiteit Brussel (tussen gebouw E en D). **EO:** *opinio* = *opinie*. <https://my.vub.ac.be/resto>

Origin'O Keten van biologische winkels. **EO:** *origino* = *oorsprong, herkomst*. www.origino.be

Oro Nails is een groothandel in manicure en pedicure producten. **EO:** *oro* = *goud*. www.oronails.be

KFC Rapide KFC Rapide is een Belgische voetbalclub uit Wezemaal. **EO:** *rapide* = *snel in het Esperanto, maar ook in het Frans*. www.rapide.be

Papago is een lifestyle store in het hart van Kortrijk. **EO:** *papago* = *papegaai*. www.papago.be

Papilio is een B2B-bedrijf gespecialiseerd in betaalbare en stijlvolle handgemaakte tapijten, die gegroepeerd zijn in markgerichte collecties die verschillende levensstijlen weerspiegelen. **EO:** *papilio* = *vlinder*. www.papiliorugs.com

Papilio is een multidisciplinaire groepspraktijk waar een holistische visie op gezondheid en welzijn wordt gehanteerd met oog voor zowel lichaam als geest. **EO:** *papilio* = *vlinder*. www.groepspraktijk-papilio.be

Papilio Kinderopvang Papilio wil ouders de mogelijkheid bieden om hun kind met een gerust hart achter te laten in een warme, veilige sfeer waar het met de nodige creativiteit opgevangen wordt. **EO:** *papilio* = *vlinder*. www.kinderopvangpapilio.be

Parko staat voor Stedelijk Parkeerbedrijf Kortrijk. **EO:** *parko* = *park*. www.parko.be

Pauzo is een snelwegrestaurant in Wetteren. **EO:** *paŭzo* = *pauze*. www.pauzo.be

B Pensio is een adviesbureau i.v.m. pensioensparen, hulp bij administratie e.d. **EO:** *pensio* = *pensioen*. www.bpensio.com

Pensio B is een organisme voor de financiering van pensioenen dat instaat voor het beheer en de uitvoering van sectorale pensioenplannen. **EO:** *pensio* = *pensioen*. www.pensiob.be

Piedo Inlegstuk van Overstock Garden. Geschikt als tegengewicht voor hangparasols met kruisvoet. **EO:** *piedo* = *voet* www.tinyurl.com/piedo-eo

Pirato Chipsmerk van Aldi. **EO:** *pirato* = *piraat*.

Plumo Grafische vormgeving & illustratie. Bedrijf uit Borgerhout. www.plumo.be

Profilo Raamkozijnen, deuren en luiken. **EO:** *profilo* = *profiel in het Esperanto, maar ook in het Italiaans*. www.profilo.be

Purasana is een gamma van producten die het algemeen welzijn wil verbeteren. Daarom richt het zich niet enkel op de health- en foodmarkt, maar ook op andere sectoren zoals sport, wellness, home en beauty. **www.purasana.be**

Pure Via Stevia-producten (alternatief voor suiker). **EO:** *pure via* = "zuiver de jouwe". **www.purevia.be**

RE:flex is meer dan een flexibel kantoor. Ze bieden u een inspirerende werkplek om alleen, met klanten of met collega's te werken. Ook voor een snelle brainstorming, een uitgebreid overleg, een presentatie of een workshop bent u hier aan het juiste adres. RE:flex biedt u alle faciliteiten voor een zorgeloze werkdag onder één dak. Hun vergaderzalen hebben allen een naam in het Esperanto. **www.reflexhub.be/mechelen**

Regalo is een merk van sauzen van Aldi. **EO:** *regalo* = *tractatie*.

Respiro Sport- en gezondheidscentrum in Rotselaar. **EO:** *respiro* = *opnieuw ademen*. **www.respiro.be**

Rezulto is een vennootschap die management support en promotional gifts aanbiedt en events en seminars organiseert. **EO:** *rezulto* = *resultaat*. **www.rezulto.be**

Sabato Weekendmagazine van de kranten De Tijd en L'Echo. **EO:** *sabato* = *zaterdag in het Esperanto, maar ook in het Italiaans*. **www.tijd.be/sabato**

Sekura beveiliging is een dynamische beveiligingsfirma van de Westkust met jarenlange expertise in het beveiligen en monitoren van goederen en gebouwen. **EO:** *sekura* = *veilig*. **www.sekura.be**

Sekura verzekeringen Verzekeringsagenten van de KBC-groep, actief in Overpelt en Peer. **EO:** *sekura* = *veilig*. *Joris Bergmans, de zaakvoerder van Sekura, heeft mij in januari 2018 bevestigd dat ze inderdaad de link gelegd hebben met het Esperanto voor de naamkeuze. Hij wenst echter niet met logo in deze brochure te worden opgenomen, omdat ze binnenkort een naamswijziging gaan doorvoeren.* **www.sekuraverzekeringen.be**

Servo bvba is een bedrijf gespecialiseerd in garagematerieel en totaalprojecten in de garagesector. **EO:** *servo* = *dienst* **www.servo-tools.be**

Solida is een type industriële poort van het bedrijf D-Fence. **EO:** *solida* = *degelijk* **www.dfence.be/industriële-poort/solida/**

Solide forta Dienstenchequesbedrijf uit Antwerpen. Je kunt bij hen terecht voor een betrouwbare, professionele huishoudhulp of strijkservice. **EO:** *solide forta* = *degelijk en sterk* **www.solideforta.be**

Solido Innovatieve afvalcontainer van Suez Belgium. SUEZ bedacht de innovatieve container samen met **Havi Logistics**. **EO:** *solido* = *vaste stof*. **www.tinyurl.com/solido-suez**

Somera Foiro is de naam van een beurs in Beringen die plaatsvond in 2015.
www.toerismeberingen.be/agenda/somero-foiro-24-06-2015/

Somero is de naam van een kinderkamer van Kidsmill **www.kidsmill.be/babykamers/somero.html**

Sporta Een Vlaamse katholieke sportvereniging, vooral gekend voor sportkampen.
EO: *sporta = sportief. Sporta is volgens de website een afkorting voor sportapostolaat⁵⁸*
www.sporta.be

Suno is een bedrijf uit Jabbeke dat kachels en haarden verkoopt. Je kan er o.a. ook terecht voor totaalprojecten en voor het installeren van elektrische installaties. **EO:** *suno = zon.* **www.suno.be**

Svelta is een winkel met lingerie, badmode en nachtkleding in Deurne (Antwerpen).
EO: *svelta = slank in het Esperanto, maar het woord bestaat ook in het Italiaans (snel).* **www.svelta.be**

Tago TAGO vzw is de vereniging van en voor alle technisch directeurs, adviseurs en -coördinatoren van het Gemeenschapsonderwijs. **EO:** *tago = dag.* **www.tago.be**

Teknika De afdeling 'Techniques graphiques' van de 'Haute École en Hainaut' heeft Teknika gekozen als nieuwe naam. **www.heh.be/teknika**

Terovivo is een bedrijf dat binnen andere bedrijven een ruimte voor groente-, fruit- en siercultuur creëert en installeert. **EO:** *tero = aarde & vivo = leven.* **www.terovivo.be**

Tondo Kapsalon Tondo in Sijsele. **EO:** *tondi = knippen.* **www.kapsalontondo.be**

Unio Groepspraktijk met coaches, therapeuten en trainers in Kortesseem en Zonhoven. Unio werkt met individuen, koppels, gezinnen en teams. **EO:** *unio = unie.* **www.unio.care**

Urbano Bedrijf uit Oostende dat nieuwe en tweedehands motorhomes verkoopt. **EO:** *urbano = stedeling in het Esperanto, maar het woord bestaat ook in het Italiaans, Portugees en Spaans.* **www.urbano.be**

Valoro Plus is er op gericht een zo goed mogelijke ondersteuning te bieden in alle vragen rond je eigen bedrijfsbeheer en verdere groeimogelijkheden. **www.valoroplus.be**

Vaporland Vape winkel - dampwinkel - vape store - elektronische sigaretten - e-liquids in Deurne, Kapellen en Nijlen. **EO:** *vapor(o) = stoom en land(o) = land.*
www.vapor-land.be

Vasta is een immobieliënkantoor uit Antwerpen. **EO:** *vasta = wijd(s)* **www.immovasta.be**

Vendi is een vastgoedkantoor uit Lommel. **EO:** *vendi = verkopen*
www.vendi-vastgoed.be

⁵⁸ <https://nl.wikipedia.org/wiki/Sporta>

Verda is een wellnesszaak in Lommel. **EO:** *verde = groen*. Men heeft mij laten weten dat 'Verda' is ook in het Catalaans groen betekent en dat het een combinatie van achternamen is; de naam is dus niet bewust gekozen vanuit het Esperanto.
www.verda-wellness.be

KC Verde is een korfbalclub uit Antwerpen. **EO:** *verde = groen*. Tot 2009 heette ze Koninklijke Espero KV. **www.verde-korfbal.be**

Viando is geëmulgeerde vleessaus, met garnituur van groenten, kruiden en specerijen van de firma Degens. **EO:** *viando = vlees*.
www.degens.eu/producten/sauzen/vlees

Viandoo slagerij Slagerij in Ramsdonk. De slagerij-traiteurzaak wordt sinds juli 2014 uitgebaat door Bart Van Eeckhoudt. **EO:** *viando = vlees*. **www.slagerij-viandoo.be**

Vintro is de naam van een eetgelegenheid in Wijnegem Shopping Center. **EO:** *vintra = winter*. *Op de website heb ik gevonden:* Vintro: -'s, m, 1. samentrekking van vintage en retro, 2.eetgelegenheid... Er is dus geen link met het Esperanto. **www.vintro.be**

Immo Vivo is een erkend makelaarskantoor uit Edegem. **EO:** *vivo = leven*.
www.immovivo.be

Vivo is de afkorting van het Vlaams Instituut Vastgoedopleiding van CIB. Het staat het hele jaar door garant voor een zeer ruim aanbod van opleidingen voor alle vastgoedprofessionals. **EO:** *vivo = leven*. **www.vivo.be**

Vivo is de naam van het circulatieplan dat de gemeente Kontich in 2015 heeft gelanceerd. **EO:** *vivo = leven*. **www.vivo.be**

Vivo Verde Bij Vivo Verde kan je terecht voor met zorg uitgekozen menstruatieproducten. Van herbruikbare inlegkruisjes tot menstruatiecups en alle accessoires die je daarbij nodig hebt. **EO:** *vivo verda = groen leven* **www.vivoverde.be**

Vivo Verko ontwikkelt sportieve gezondheidsprojecten op maat van specifieke doelgroepen. **EO:** *vivoverko = levenswerk* **www.vivoverko.be**

Zinko Alle dakgoten, maatwerk en toebehoren in zink en koper. **EO:** *zinko = zink*.
www.zinko.be

Esperanto is ook...

een bed & breakfast in Wevelgem

www.tinyurl.com/esperantowevelgem

bed and breakfast
esperanto

een bibliotheekcollectie

De bibliotheek van Kortrijk heeft een Esperantocollectie. Deze is ontstaan uit de persoonlijke verzameling Esperanto-objecten van Cesar Vanbiervliet. Het fonds bevat zo'n 8500 boeken, 1000 ingebonden jaargangen van tijdschriften en nog tal van andere objecten betreffende Esperanto en andere plantalen. De collectie is, na afspraak met het Esperantofonds, raadpleegbaar in de Kortrijkse bibliotheek.

www.erfgoedzuidwest.be/content/collectie-esperanto-cesar-vanbiervliet



De Vlaamse Esperantobond heeft in het Esperantohuis in Antwerpen een bibliotheek met ongeveer 4000 publicaties, vooral in het Esperanto. Een belangrijk thema in deze "Flandra Esperanto-Biblioteko" is de taalproblematiek. Daarnaast zijn er fictie en non-fictie titels, zowel origineel in het Esperanto als vertaald naar het Esperanto. Naar aanleiding van de verhuus van de bibliotheek naar de Lange Beeldekenstraat werd een deel van deze collectie overgebracht naar de Erfgoedbibliotheek Hendrik Conscience.



www.consciencebibliotheek.be/nl/pagina/esperanto

een boom

In 2000 werd aan de binnenbocht van de Dijle, bij de Dirk Boutsiaan in Leuven, een eik geplant, de wortels rotsvast verankerd in de aarde: de Jarmila arbo of Milleniumboom. Tien jaar later werd de aarde weggenomen om op deze plaats een verlaagd terras aan te leggen met zicht op het water van de Dijle. De aarde werd, samen met de boom, verplaatst naar het park "De Bruul". Heel dit verhaal is ook te lezen op het nieuwe naamplaatje bij de boom.



www.esperanto3000.be/zeoj/zeoj-nl.html

een buitenkeuken

Op de website van de firma Golf Viktor uit As wordt vermeld: "Deze naam is afkomstig van de in 1887 gepubliceerde taal van Lejzer Zamenhof. Esperanto betekent "iemand die hoopt" en is ontworpen dat het voor het grootst mogelijk aantal mensen uit andere culturen zo makkelijk mogelijk te leren is. Esperanto hoopt ook al uw geliefden samen te brengen rond de buitenkeuken."⁵⁹

www.golfviktor.be/nl/meubel

een (voormalig) café

In Brussel was er in 2006 een café met de naam *Esperanto*. Łukasz Żebrowski, een Pools esperantist, is daar toen geweest en heeft me deze foto bezorgd.



een centrum

Het Esperantocentrum in Antwerpen is eigendom van de Vlaamse Esperantobond. Daar bevinden zich de kantoren (administratie, uitgeverij, redactie, drukkerij, bibliotheek, boekhandel en archief). Ook in Gent is er een centrum. De overige Belgische Esperantogroepen komen regelmatig samen op gehuurde locaties.

www.esperanto.be



een chirogroep

De chirogroep van Alsemberg heeft Esperanto gekozen als naam.

www.chiroesperanto.be



een meubelmerk

Te koop bij meubelen Weba in Deinze en Gent: tv-meubel Esperanto, kast Esperanto, bijzettafel Esperanto, commode Esperanto en wandtafel Esperanto!

www.weba.be/nl/catalogsearch/result/?q=Esperanto

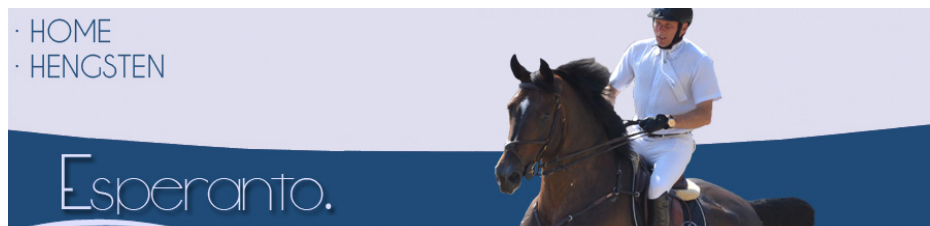
een opvangthuis

Esperanto is een Waals opvangthuis voor niet-begeleide buitenlandse minderjarigen.

www.esperantomena.org

⁵⁹ <https://www.golfviktor.be/nl/meubel>

een paard



Esperanto van Paemel is een raspaard. Het is geboren in 2004. Eigenaar: Stoeterij Van Paemel. Ruiter: Dirk Demeersman.

www.stoeterijvanpaemel.be

een reisagentschap

Bij Esperanto Travel kan je terecht voor een gevarieerd en kwalitatief hoogstaand reisaanbod.

www.esperantotravel.be

een straat/laan/Rue de/

- Boom: Esperantostraat (1966)
- Brugge: Esperantostraat (1950)
- Gent: Esperantostraat (1992)
- Leuven: Esperantolaan (1994)
- Oostende: Esperantolaan (2003)
- Solre-sur-Sambre: Rue de l'Espéranto
- Tienen: Esperantolaan (1997)

In de loop van 1997 werd in Tienen de "Westelijke Ring" voltooid en in het aangrenzende industriepark kwamen er drie wegen bij, waaronder de Esperantolaan. Die verbindingsweg, met een totale lengte van zowat 1 km, loopt van de Grijpenlaan naar de Mene en zo verder naar de Biezenstraat. Langs de Mene bevonden zich eertijds vette weiden, die de toenmalige bewoners "De Boterpot" noemden. Doctor Paul Kempeneers, eminent taal-onderzoeker, plaatsnaamkundige, publicist en bovendien esperantospreker was ook lid van de Provinciale Commissie voor Plaatsnaamgeving. In die hoedanigheid stelde hij aanvankelijk voor om de naam "Boterpotweg" in eer te herstellen.



De Tiense gemeenteraad raakte het op 21 mei 1996 eens over deze benaming. Maar, kandidaat-kopers van percelen gelegen aan die weg, reageerden terughoudend omdat

die benaming geen internationale weerklank heeft. De kopers vreesden, dat het hun bedrijf in een slechte daglicht zou stellen als op hun facturen een agrarische naam zou prijken. Daarom stelde Paul Kempeneers aan het College van Burgemeester en Schepenen voor om de nieuwe weg te herdopen in Esperantolaan. Op 19 februari 1998 besliste de gemeenteraad de nochtans reeds goedgekeurde naam "Boterpotweg" te wijzigen in Esperantolaan. Internationaler kon immers niet. Ook in de Provinciale Commissie voor Plaatsnaamgeving werd men het eens over de wijziging.⁶⁰

Ook de volgende straatnamen verwijzen naar (de ontwerper van) het Esperanto:

- Anderlecht: Dokter Zamenhofstraat / Avenue Docteur Zamenhof
- Antwerpen: (district Kiel) Zamenhofstraat
- Brugge (Sint-Kruis): Dokter Zamenhoflaan
- Leuven: Ludovicus Zamenhofstraat
- Schoten: Zamenhoflaan
- Zemst: Zamenhofstraat

een toneelstuk



Esperanto is de naam van een bijzondere eerste voorstelling uit 2017 van audioman Lucas Derycke, die als Jonge Maker furore maakte bij Het nieuwstedelijk. Op basis van zijn verblijf in een Grieks vluchtelingenkamp maakte hij een voorstelling over de spanning tussen idealisme en pragmatisme.

www.nieuwstedelijk.be/project/esperanto

een voetbalploeg

www.tinyurl.com/eo-schaerbeek



⁶⁰ Horizon.taal, tijdschrift uitgegeven door de Vlaamse Esperantobond vzw., 37ste jaargang - nummer 222, p. 4. november - december 2006. Webstek: <https://www.esperanto.be/fel/nl/hor.php>

Esperanto ontdekken

Brochures

- Ontdek het Esperanto **www.tinyurl.com/ontdek-eo**
- Van taalproject tot levende taal **www.tinyurl.com/taalproject**
- De tweede taal voor iedereen **www.tinyurl.com/tweedetaal-eo**

YouTube

- Muziekvideo's in het Esperanto **www.tinyurl.com/muziek-eo**
- Esperanto estas **www.tinyurl.com/eo-estas** (met NL ondertiteling)
- Learn Esperanto first: Tim Morley at TEDx **www.tinyurl.com/esperanto-first**

Esperanto leren

Met een leraar

- Esperantocursus in Antwerpen, Brussel en Brugge – **www.esperanto.be**
- Studieweekend Esperanto Nederland – **www.esperanto-nederland.nl**

Via internet

- Minicursus Esperanto **www.tinyurl.com/minicursus-eo**
- Lernu **www.lernu.net/nl**
- Kursó de Esperanto **www.ikurso.net**
- Duolingo **www.duolingo.com**

Esperanto gebruiken

Clubs

- Vlaamse Esperantobond - Lange Beeldekensstraat 169 2060 Antwerpen
- Lokale club in Brugge, Brussel, Kalmthout, Gent, Leuven, Limburg, Oostende,...
www.esperanto.be/lokgrup.php
- Esperantoscouts Verdaĵ Skoltoj **www.verdajskoltoj.net**

Boeken, strips, muziek, enz.

- Asterix, Suske en Wiske en Kuifje; ze bestaan ook in het Esperanto!
- Online bestellen kan bij de Vlaamse Esperantobond via **www.retbutiko.net**

Reizen en mensen ontmoeten

- Overzicht internationale bijeenkomsten: **www.eventoj.hu/kalendaro.htm**
- Belgische bijeenkomst PEKO: **www.verdajskoltoj.net/peko**
- Wereld- en Jongerenbijeenkomsten **www.uea.org/kongresoj**
- Nieuwjaarsbijeenkomst Novjara Renkontiĝo **www.esperantoland.org**
- Pasporta Servo **www.pasportaservo.org**